Biblioteca Centrală Regională

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXVII Nr. 4049 | Joi 31 octombrie 1957 | 4 PAGINI — 20 BANI

# ARĂTURA ADÎNCĂ DE TOAMNĂ

## O lucrare de mare însemnătate pentru sporirea recoltei

Zilnic la redacția ziarului nostru sosesc vești îmbucurătoare despre recoltele bogate de porumb, sfeclă de zahăr, floarea-soarelui, cartofi, pe care le-au obținut în acest an numeroase gospodării de stat, gospodării colective, cooperative agricole de producție, întovărășiri agricole și un mare număr de țărani muncitori cu gospodării individuale. La gospodăria de stat Grabăț, regiunea Timișoara, fiecare hectar din cele 640 a dat în medie cîte 6530 kg. porumb, la gospodăria de stat Mînăstirea, regiunea București — 7060 kg. la ha pe 198 hectare. Gospodăria colectivă din Piscul Vechi, raionul Calafat, a obținut în medie la ha. 4500 kg. porumb boabe, întovărășirea din Răcari, raionul Filiași — 3.200 kg. porumb boabe la ha. etc.

Ceea ce a contribuit într-o măsură hotărîtoare la obținerea unor recolte bogate la culturile de primăvară a fost arătura adîncă făcută în toamna anului trecut.

— Toate cele 1491 hectare pe care le-am avut cultivate cu porumb au fost arate adînc — arată tov. Gh. Stănescu, directorul G.A.S. Caracal — și nu greșesc deloc dacă spun că din cele 6000 kg. porumb știuleți pe care le-am cules pînă acum de pe fiecare hectar, o bună parte e cîștig de pe urma arăturii adînci de toamnă.

În toate unitățile socialiste și în toate satele arătura adîncă de toamnă a răsplătit din plin pe acei care au făcut-o.

Sporul de recoltă ce se obține prin executarea arăturii adînci de toamnă poate fi de 200—300 kg. la ha. la păioase și de 400—500 kg. la prășitoare și chiar mai mult, iar dacă la cultura plantei respective se aplică și alte metode agrotehnice înaintate și îndeosebi dacă se folosesc îngrășăminte, recolta se dublează față de cea obținută de pe terenurile nearate din toamnă.

Numai 500 kg. la hectarul de porumb să fie sporul prin executarea arăturii adînci de toamnă, și asta înseamnă că de pe cele cca. 3.800.000 ha. care se vor însămînța în primăvară cu porumb se vor obține în plus 190.000 vagoane porumb. Dacă această cantitate se folosește pentru îngrășarea porcilor, vom avea cca. 380.000 tone carne în plus.

O singură lucrare aduce atîta bogăție de produse. De ce? Arătura adîncă de toamnă afinează pămîntul, așa încît toată apa provenită din ploi și zăpezi e înmagazinată, constituind astfel o rezervă prețioasă pentru culturile care sînt semănate primăvara. În același timp, prin arătura adîncă de toamnă sînt distruse buruienile și insectele vătămătoare, iar pămîntul se mărunțește în urma înghețului și dezghețului din timpul iernii. Arătura adîncă ușurează foarte mult executarea muncilor agricole de primăvară cînd, într-un timp scurt, trebuie să se însămînțeze o mare suprafață de teren.

Se poate obține recoltă și mai mare dacă, odată cu arătura adîncă de toamnă, se îngroapă sub brazdă 15—20 tone gunoi de grajd la ha. pentru terenurile nisipoase și cu umezeală puțină și 25—30 tone gunoi de grajd la ha. în solurile din regiunile reci și cu ploi mai multe. Fiecare tonă de gunoi introdusă în pămînt dă un spor de recoltă de 80-100 kg. porumb boabe.

În toamna acestui an trebuie făcute arături adînci pe o suprafață mai mare de 4.000.000 hectare. Pentru realizarea acestei importante sarcini sînt posibilități sporite față de anii trecuți. Agricultura noastră dispune acum de un număr mai mare de tractoare, de plugurl de tractor și atelaje, vitele de muncă sînt în putere. Avînd umezeală destulă, pămîntul se lucrează ușor. Se cere însă ca aceste mijloace și posibilități să fie folosite din plin.

Gospodăriile agricole de stat, gospodăriile colective, cooperativele agricole de producție și întovărășirile au posibilități sporite pentru executarea arăturilor. Ele pot și trebuie să facă arături adînci de toamnă pe întreaga suprafață de teren ce va fi semănată în primăvară. Astfel vor obține recolte sporite și vor fi un exemplu și un îndemn tot mai puternic pentru țăranii muncitori să pășească pe calea agriculturii socialiste.

Depunînd eforturi susținute pentru antrenarea tuturor forțelor și folosirea tuturor mijloacelor în vederea terminării însămînțărilor de toamnă, organizațiilor de partid, sfaturilor populare, inginerilor și tehnicienilor agronomi le revine în aceste zile sarcina de a desfășura o largă muncă de lămurire pentru ca fiecare țăran muncitor să înțeleagă rostul arăturii adînci de toamnă și să facă această lucrare în vederea sporirii recoltei. Țăranilor muncitori trebuie să li se arate în mod concret, folosindu-se experiența fruntașilor recoltelor bogate, ce cîștig pot avea dacă fac arătură adîncă și folosesc cantități tot mai mari de îngrășăminte.

Oamenii muncii din agricultură sînt chemați să-și intensifice eforturile în întrecerea în cinstea zilei de 7 Noiembrie pentru executarea arăturilor adînci de toamnă și folosirea îngrășămintelor pe suprafețe cît mai mari, în vederea obținerii unei recolte bogate în anul viitor.

## De la începutul anului — 19.500 tone țiței peste plan

PITEȘTI (coresp. „Scînteii"). — Experimentarea măsurilor de îmbunătățire a sistemului de salarizare și normare a muncii a dat un puternic imbold în muncă colectivului secției de extracție Cobia. Acum, în cinstea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, petroliștii din această schelă au intensificat întrecerea socialistă. Luna aceasta, pînă în ziua de 29, brigăzile de sondori au extras peste plan aproape 6000 tone de țiței. De la începutul anului pînă la 29 octombrie au fost extrase peste plan 19.500 tone țiței. Productivitatea muncii planificată pe această lună a fost depășită cu 3,5 la sută.

Rezultatele obținute se datoresc îndeosebi aplicării celor mai înaintate metode de muncă. Cele mai bune rezultate au fost obținute prin aplicarea metodei de injecție extraconturală de apă în strat.

Brigada a 8-a de producție condusă de Ivan Marin se menține fruntașă pe schelă. Pînă la 17 octombrie membrii acestei brigăzi au dat peste plan 1198 tone țiței.

—○—

## Noi procedee de muncă în exploatările miniere

Din minele patriei noastre au pornit în ultimii ani zeci de inițiative prețioase printre care: „Țișia și schimbul" de la Lupeni, „pușcarea separată a minereului și a sterilului" la minele Petre Gheorghe, Săsar etc. Acestea, alături de măsurile luate de statul nostru democrat-popular, au contribuit la dublarea producției de cărbune față de anul 1938; producția de minereuri a sporit în aceeași perioadă de aproape 4 ori.

În ultima perioadă minerii din patria noastră au fost promotorii introducerii celor mai noi procedee de muncă, printre care: exploatarea cu abataje frontale în minele de lignit, armarea cu cadre metalice și prefabricate din beton etc. La minele Sălaj, Șorecani, Cîmpulung, Filipeștii de Pădure etc., aplicîndu-se metoda de exploatare cu abataje frontale s-au obținut rezultate frumoase în creșterea producției și productivității muncii. În aceste exploatări nivelul producției anului 1938 a fost depășit în 1956 de peste 5 ori, iar productivitatea muncii a crescut față de 1948 de peste două ori. (Agerpres)

# In cinstea Marelui Octombrie

*Sub conducerea inginerului Zaiț Constantin de la Intreprinderea de lucrări de centralizări și telecomenzi din Departamentul C.F.R., în stația C.F.R. Herăstrău se instalează o stație de centralizare electrodinamică cu relee, pentru siguranța circulației trenurilor, mărirea capacității de transport etc. Noua stație experimentală este lucrată după modele similare sovietice. Principalele linii de cale ferată din țara noastră vor fi înzestrate cu asemenea instalații.*

În clișeu: *Inginerul Constantin Zaiț și tehnicianul Virgil Fogheanu verificînd panourile cu relee.* (Foto AGERPRES)

## ȘTIRI NOI

### de pe bordul primului spărgător de gheață atomic

*LENINGRAD 30 (Agerpres). Intr-un timp scurt primul spărgător de gheață atomic din lume urmează să fie lansat de pe calele șantierului naval din Leningrad. Vasul a fost încercat la rezistență și impermeabilitate.*

*Deplasamentul navei este de 16.000 de tone. Numărul încăperilor de pe navă este de 900. Puterea principalelor motoare atinge 44.000 c.p.*

*Spărgătorul de gheață poate naviga mai mult de un an fără a face escală în porturi și a se alimenta cu combustibil. Raza de navigație a navei atomice este în mod practic nelimitată. Într-o singură cursă ea va putea trece prin ambii poli ai pămîntului. In 24 de ore nava nu va consuma decît cîteva zeci de grame de combustibil nuclear. Spărgătorul de gheață atomic va avea la bord două helicoptere.*

# O singură linie: apărarea păcii

DEMOSTENE BOTEZ

Pentru a-ți da seama de înalta etică a luptei pentru pace pe care o duce Uniunea Sovietică și de veacurile ce o despart de ceea ce a fost, e bine să citești mai înainte cea de a șaptea convorbire din „Serile de la Sfîntul Petersburg" ale amatorului de paradoxe și enormități Joseph de Maistre.

Dialogul acela are loc între un conte și un cavaler, reprezentanți ai claselor dominante internaționale de la sfîrșitul veacului trecut și ai mentalității lor absurde.

Discuția are ca subiect „Războiul e divin", adică de esență divină, manifestare a unor legi naturale de distrugere.

Părerile celor doi parteneri nu sînt lipsite totuși nici de inteligență, nici de umor. Dintr-o sumedenie de adevăruri necontestate se ajunge, ocolind unul singur, la concluzia voită, cea dragă făuritorilor de războaie care, prin trecerea păcatului miilor de crime care înseamnă un război, asupra divinității, se spală pe mîini și fac și o frictiune conștiinței ca să fie liniștită.

„Este cu toate acestea în om, — scrie Joseph de Maistre — o doză de dragoste pentru semenii săi și mila îi este tot atît de necesară ca și respirația. Prin ce magie de neconceput este el însă totdeauna gata, la sunetul primei goarne, să se lipsească de acest sfînt dar pentru ca să meargă fără să se opună, adeseori cu oarecare voie bună, ca să nimicească ape cîmpul de bătaie pe semenul său care nu i-a făcut nici un rău?"

Joseph de Maistre socotea că entuziasmul cu care omul pleacă de-acasă la război ca să ucidă și să fie ucis face parte din marea lege distructivă a naturii: „în fiecare mare diviziune a speței animale, natura a ales un număr oarecare de animale pe care le-a însărcinat să devoreze pe celelalte. În vastul domeniu al naturii vii domnește o violență manifestă".

De aici pînă la a spune că pămîntul cere sînge și că aceasta se împlinește prin război, și că deci războiul este o lege a naturii cu caracter divin, nu e decît un pas: „Războiul este deci divin în el însuși, pentru că e o lege a lumii".

Monumentală absurditate!

Avocat debordînd de argutii în slujba clasei dominante, Joseph de Maistre se pierde în discuții și concluzii idealiste, mistice și uită biata realitate; războaiele nu se fac din pornirea unor instincte naturale — cum zice el, — ci sînt generate de sistemul social-economic bazat pe exploatare, în care jaful și crima sînt metode obișnuite de îmbogățire iar războiul o afacere. Poporul, marile mase de soldați, nu merg pentru a răspunde unei legi divine, ci pentru a se supune unei legi teribil de omenești, după care e ucis la zid dacă nu răspunde la mobilizare.

Iar entuziasmul de care vorbește Joseph de Maistre nu-i altceva decît exasperarea, reacția aproape de nebunie, de demență a omului care se vede trimis la moarte.

Nu. Războiul de asuprire și jaf nu-i o lege divină, ci o ticăloșie și o crimă.

Dovadă e că atunci cînd poporul însuși a venit la conducerea statului, ca în Uniunea Sovietică și țările de democrație populară, s-a dus *divinitatea* războiului. Și s-a dus, nu fiindcă ar fi sucombat cine știe ce duh misterios, dar fiindcă a dispărut clasa exploatatoare deprinsă să trăiască nu numai din jaful și exploatarea alor săi, ci și a altor neamuri.

Uniunea Sovietică este stegarul luptei pentru pace nu din slăbiciune, ci fiindcă politica sa de pace face parte integrantă din întregul sistem social și uman pe care îl construiește, așa cum războiul nu este pentru țările imperialiste decît continuarea politicii lor prin alte mijloace, și anume: prin mijloace violente.

Politica de pace a Uniunii Sovietice izvorăște din înseși principiile orînduirii socialiste. De aceea, această politică a fost dusă consecvent, cu tenacitate, neobosit din octombrie 1917. Principiul apărării păcii este, așadar, de 40 de ani și rămîne constant, piatră de temelie a întregii activități a diplomației sovietice.

Începînd cu „Decretul asupra păcii", adoptat la 26 octombrie (8 Noiembrie) 1917, pînă la „Legea pentru apărarea păcii" adoptată în martie 1951 de Sovietul Suprem al U.R.S.S. și recentul interviu al tov. Hrușciov, acordat unui ziarist american, linia apărării păcii de către Uniunea Sovietică este trasată fără șovăire.

Condamnarea fără rezervă a războaielor de cotropire, de supunere a altor națiuni, de jaf — iată etica umană, cea mai riguroasă, preconizată în locul anarhicelor și violentelor raporturi dintre națiuni, reglementate arbitrar de violență, de dreptul strîmb al celui mai tare.

E un concept moral, nu o slăbiciune sentimentală. Comuniștii au condamnat totdeauna războaiele dintre popoare ca ceva barbar și inuman, iar Uniunea Sovietică, a cărei politică de apărare a păcii e sprijinită de toată omenirea progresistă, n-a precupețit niciodată nici o sforțare în lupta ei pentru admiterea principiului că orice divergențe pe plan internațional se pot rezolva pe cale pașnică, prin tratative. Uniunea Sovietică n-a încetat o clipă lupta ei pentru evitarea războaielor sau pentru încetarea focului atunci cînd războiul a început totuși, în orice parte a globului.

Aceste eforturi au contribuit în cea mai mare măsură și la încetarea focului în Coreea, Vietnam și Egipt, și urmăresc cu fermitate evitarea războiului pe care-l pun la cale imperialiștii împotriva Siriei.

Este cu neputință să enumerăm în cadrul unui articol toate acțiunile statului sovietic, de cînd a luat ființă și pînă astăzi, îndreptate spre

(Continuare în pag. II-a, col. 1-3)

—○—

*Sculptorul clujan Virgil Fulicea dăltuind în baso-relief chipul nemuritorului Lenin.*

# *Adunări, festivaluri, conferințe*

În întreaga țară continuă să se țină adunări ale activului comitetelor regionale și raionale de partid, în cadrul cărora se fac expuneri despre „Însemnătatea internațională a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și influența ei asupra țării noastre". În fața activului comitetelor regionale și orășenești de partid au vorbit tovarășii: Vasile Cristache, prim-secretar al Comitetului regional de partid București, în Capitală, prof. univ Manea Mănescu, la Pitești, Almășan Bujor, locțiitor al ministrului Minelor, la Baia Mare, prof. univ. Nicolae Goldberger, la Tg. Mureș, prof. univ. Iosif Ardeleanu, la Oradea.

În orașele mari au loc adunări publice consacrate aniversării a 40 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. În fața intelectualilor din orașul Iași a vorbit acad. dr. Vasile Mîrza. La Buzău, în cadrul adunării organizate de Consiliul Regional A.R.L.U.S., a vorbit tov. Ion Pas, locțiitor al ministrului Învățămîntului și Culturii.

★

Pînă în prezent în 13 regiuni din țară au avut loc festivaluri ale Republicilor Socialiste Sovietice.

În regiunea Pitești, în cadrul *Festivalului R.S.S. Gruzine* au participat 100.000 oameni. La cele 200 de manifestări organizate în orașe și 800 în căminele culturale, au susținut programe artistice 200 de echipe de artiști amatori. Cele 10 concursuri „Drumeții veseli" cu tema „Prin R.S.S. Gruzină" s-au bucurat de prezența a 3000 de persoane. În noile centre raionale s-au deschis expoziții cu aspecte din Gruzia sovietică; ele au fost vizitate pînă acum de 15.000 de cetățeni.

Peste 50.000 de persoane au luat parte la cele 170 de manifestări desfășurate în regiunea Suceava cu prilejul *Festivalului R.S.S. Ucrainene.*

O largă afluență la cele 120 de manifestări organizate cu ocazia *Festivalului R.S.S. Azerbaidjene* au cunoscut și orașele și satele ploieștene. Aproape 3000 de persoane au asistat la cele 70 de seri închinate literaturii și artei azerbaidjene. Petroliștii au trimis tovarășilor lor din Baku mesaje de salut și urări de noi succese.

În regiunea Galați, *Festivalul R.S.S. Kazahe* s-a desfășurat în cadrul a 66 de manifestări. La serbarea prieteniei de la Măcin au luat parte peste 1000 de persoane, iar la cele 7 manifestări pe tema „Ce vreți să știți despre R.S.S. Kazahă", aproape 2000 de oameni.

La cele 46 de manifestări din regiunea Constanța peste 5000 de oameni au sărbătorit *Festivalul R.S.S. Ucrainene.*

S-au mai ținut festivaluri închinate republicilor socialiste sovietice în regiunile: Craiova — *R.S.S. Kazahă*, Baia Mare — *R.S.S. Ucraineană*, Regiunea Stalin — *R.S.S. Uzbekă*, Bacău — *R.A.S.S. Bașkiră*, Iași — *R.S.S. Moldovenească*, București — *R.S.S. Bielorusă*, Hunedoara — *R.S.S. Letonă*, Oradea — *R.S.S. Moldovenească.*

Festivaluri ale republicilor socialiste sovietice continuă să se desfășoare în regiunea Timișoara — *R.S.S. Bielorusă* și în orașul București — *R.S.S. Armeană* și *R.S.S. Kazahă.*

★

La Biblioteca Centrală Universitară, tov. acad. prof. C. Daicoviciu, a conferențiat miercuri seara despre „Dezvoltarea științei istoriei contemporane în lumina învățăturii marxist-leniniste".

(Agerpres)

## Inlesniri pentru cei ce studiază în învățămîntul superior fără frecvență

Începînd cu anul școlar 1957/58, în învățămîntul fără frecvență promovarea studenților dintr-un an de studii în altul se poate face în decurs de doi ani de studii. Studenții au dreptul să-și eșaloneze examenele unui an de studii în sesiunile a doi ani școlari. Sesiunile legale de examene sînt între 15-28 februarie (respectiv 2—15 ianuarie pentru facultățile care pregătesc cadre didactice), 1—15 aprilie, 1—30 iulie și 1—15 octombrie.

Pentru orice alte informații în legătură cu această problemă cei ce studiază în învățămîntul superior fără frecvență se pot adresa conducerii institutelor sau facultăților respective, care au primit instrucțiunile Ministerului Învățămîntului și Culturii.

La Liverpool

## Marele succes al dirijorului Constantin Silvestri

LIVERPOOL 30 (Agerpres). — Corespondență specială.

În seara zilei de 29 octombrie a. c. la Royal Festivall Hall din Liverpool, maestrul Constantin Silvestri, artist al poporului din R. P. Română, a dirijat orchestra simfonică „Royal Liverpool Philarmonic", cea mai cunoscută orchestră din această țară.

În actuala stagiune, orchestra are programate concerte care vor fi dirijate de muzicieni renumiți ca John Barbirolli, Adrian Boult, Malcom Sergent etc.

C. Silvestri a realizat marți seara o interpretare minunată a „Rapsodiei române nr. 2" de George Enescu, a concertului nr. 1 pentru pian și orchestră de Ceaikovski și a Simfoniei în do minor de Cesar Franck. Publicul a fost entuziasmat de măiestria artistică a lui C. Silvestri, rechemînd de nenumărate ori pe dirijorul român prin aplauze puternice.

Concertul, la care au asistat peste 1.500 de persoane, s-a bucurat de un mare succes.

## Sosirea unei delegații de vechi membri ai P. C. U. S.

La invitația C.C. al P.M.R., miercuri după-amiază a sosit în Capitală un grup de vechi membri ai P.C.U.S., participanți la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

*În clișeu:* la sosirea în Gara de Nord.

*(Citiți darea de seamă în pag. 3-a)*

## Se lansează noi șlepuri și vase pescărești

Șantierul naval din Turnu Severin lansează pe apă, zilele acestea, un șlep de 1000 de tone, două vase pescărești (seinere) și un tanc petrolier de 1000 tone. Se apropie de asemenea de sfîrșit construcția a încă un tanc petrolier care va fi lansat peste cîteva săptămîni.

Șantierul naval din Galați lansează în primele zile ale lunii noiembrie un șlep de 100 de tone, iar aproape de jumătatea lunii încă două șlepuri de același tonaj.

*ROADE ALE COLABORĂRII ROMÎNO-SOVIETICE*

# Hunedoara astăzi

NICOLAIE CATANA
director general al combinatului siderurgic Hunedoara

- **Zeci de metode sovietice aplicate de siderurgiștii hunedoreni.**
- **Noi construcții pe baza documentației sovietice.**

Peste puțin timp, poporul nostru, alături de întreaga omenire muncitoare, va sărbători cea de-a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Pline de roade sînt legăturile economice statornicite între țara noastră și Uniunea Sovietică! Convingătoare sînt în această privință și realitățile din combinatul nostru. Tot ce s-a construit nou aici, în anii puterii populare, poartă pecetea prieteniei și colaborării frățești cu marele popor sovietic.

Burghezia română, înfeudată capitalului străin, a căutat să demonstreze că uzinele din Hunedoara, ca proprietate a statului, nu sînt economice și rentabile, frînînd astfel intenționat și sistematic dezvoltarea producției de metal din țara noastră. După terminarea celui de-al doilea război mondial, burghezia a căutat să saboteze în fel și chip producția de oțel și fontă, ajungîndu-se ca în anii 1945—1947 uzinele din Hunedoara să funcționeze cu un sfert din capacitatea lor normală.

În vederea lichidării acestei stări de înapoiere, încă înainte de naționalizarea principalelor mijloace de producție, partidul și guvernul au luat o serie de măsuri pentru reorganizarea producției uzinelor de fier din Hunedoara. După naționalizare, lucrările de dezvoltare a uzinelor au luat o mare amploare. S-a început reconstruirea, la capacitate mărită, a cuptoarelor Martin existente, construindu-se în același timp un cuptor în plus. De asemenea, au continuat lucrările de dezvoltare a secției furnale și secțiilor anexe.

Pe baza documentației primite din U.R.S.S. și sub îndrumarea și cu sprijinul proiectanților sovietici, proiectanții români au întocmit proiectul de dezvoltare în continuare a combinatului. Cu ajutorul economic și tehnic al Uniunii Sovietice, în anii puterii populare, la Hunedoara s-au construit două furnale noi cu conducere automată, — cele mai mari și moderne din țară — principalul utilaj fiind livrat de către Uniunea Sovietică.

S-a construit, după proiectele sovietice și cu utilajul sosit în cea mai mare parte din Uniunea Sovietică, fabrica de aglomerare a minereurilor de fier prăfoase.

În anul 1956 s-a produs mult mai multă fontă decît în anul 1948.

Pentru a asigura o parte din cocsul necesar furnalelor noastre s-a construit — pe baza documentației tehnice sovietice, cu utilaj de înaltă tehnicitate primit tot din Uniunea Sovietică și cu sprijinul specialiștilor sovietici — complexul uzinei cocso-chimice, din care primele două baterii de cocs lucrează utilizînd cărbuni din Valea Jiului.

Experiența siderurgiștilor sovietici reprezintă pentru muncitorii și tehnicienii noștri un izvor neprețuit de învățăminte. În combinat se aplică un număr de 17 metode înaintate sovietice. Numai oțelarii, aplicînd metoda elaborării rapide a șarjelor, au dat în acest an 907 șarje rapide. De curînd la Hunedoara, cu sprijinul U.R.S.S., s-a pus în funcțiune o nouă oțelărie electrică.

În cel de-al doilea cincinal, combinatul nostru ia o dezvoltare și mai mare. În prezent se construiește o oțelărie modernă cu 5 cuptoare, care va mări de patru ori producția de oțel a combinatului. Concomitent cu aceasta se construiesc un laminor de 650 mm. și un blûming care va asigura semifabricatele pentru laminoarele finisoare prevăzute în dezvoltarea viitoare a industriei siderurgice. Este în curs de terminare cea de-a treia baterie de cocs. Aceste noi construcții se realizează pe baza documentației sovietice, iar principalele utilaje pentru conducerea automată a cuptoarelor de oțel, a laminoarelor și pentru cocserie sînt livrate de industria sovietică.

Făcînd un bilanț al celor ce s-au înfăptuit în cei 13 ani de la eliberarea patriei, constatăm cu mîndrie legitimă că în locul Hunedoarei vechi s-a dezvoltat un puternic centru siderurgic. Datorită ajutorului Uniunii Sovietice și muncii pline de abnegație a muncitorilor și tehnicienilor, producem azi mult mai multă fontă decît în 1944. Hunedoara dă astăzi patriei mult mai mult oțel și mult mai multe laminate ca în anul 1944.

Siderurgiștii noștri întîmpină măreață aniversare de la 7 Noiembrie cu realizări deosebite în producție. Sîntem convinși că lărgind continuu colaborarea frățească cu Uniunea Sovietică, noi vom produce tot mai mult metal, atît de necesar dezvoltării economiei țării noastre pe drumul socialismului — drum deschis de Marele Octombrie.

CARNET DE REPORTER

# OAMENI CARE ȘTIU ROSTUL MESERIEI

*Lumina zilei pătrundea prin acoperișul de sticlă, prin ferestrele largi. La cuptoare, deasupra ușilor, tremurau limbi de flăcări. Cuptorarii își duceau mîna stîngă deasupra ochilor și priveau atenți și gravi înăuntrul cuptoarelor. Pe aproape, munceau turnătorii, închizînd formele, rînduindu-le.*

*Curînd avea să înceapă turnarea.*

## Metoda e obișnuită

*Brigadierii turnătorului Gheorghe Duță, de la uzinele „23 August", s-au făcut cunoscuți ca buni meseriași. Sînt muncitorii cărora li se încredințează cele mai grele lucrări. Ei nu fac producție de serie, ci piese complicate și de mare tonaj, cum sînt, bunăoară, cilindri de vapoare, cilindri de locomotivă, compresoare și lingotiere. Rebutarea unei asemenea piese, din turnare, ar aduce mare pagubă secției. Că așa se mai întîmpla cîte odată : se turna piesa, totul era în regulă, însă la uzinare se descopereau porozități mari în interior — și de aici alte necazuri.*

*Acum, din partea asta nu mai este nici un motiv de îngrijorare. Brigadierii lui Duță au lichidat aproape rebuturile. Controlorii de calitate, după ce le verifică piesele, pleacă mulțumiți.*

*S-ar putea crede că brigada turnătorilor în fontă are o metodă specială, cu ajutorul căreia înlătură rebutul. Dar nu este așa. Turnătorii din brigadă fac doar o operație elementară : verifică forma la închidere. Și aceasta, de cîteva ori. Afară de asta, fiecare om din brigadă termină el însuși piesa pe care a început-o. Iar dacă se întîmplă ca unul să rebuteze ceva, atunci se adună întreaga brigadă și discută asupra cauzelor, chiar lîngă piesa stricată.*

*Vorbeam, nu de mult, cu un turnător încercat. Spunea că în îndeletnicirea de turnător inovațiile sînt mai rare decît în altă meserie. Era părerea lui și ținea la ea. Se pare însă că nu avea dreptate. În brigada lui Gheorghe Duță sînt mulți inovatori. În ultimele trei luni, inovațiile acestora au adus întreprinderii economii de cîteva sute de mii de lei. Așa încît, îngăduită fie-ne această observație, inovații se pot face în orice loc de muncă, în orișicare meserie, însă numai atunci cînd omul își bate capul. Să luăm, întru exemplificare, lingotierele de o tonă. Acestea se toarnă de multă vreme de brigada lui Duță. Înainte însă, forma și turnarea se făceau după obicei. De curînd s-a introdus o modificare. Turnătorii au înlocuit maselota lingotierei printr-un răcitor metalic. S-a obținut astfel o economie de 600 kg. metal lichid la fiecare piesă. Și manopera la prelucrare a fost redusă cu 15 ore. Nu este un lucru de nimic ! Paternitatea inovațiilor acestora aparține turnătorilor Gheorghe Duță, Gheorghe Coman, Ion Popa și Stere Crăciun.*

## Apel la conștiință

*În zorul pregătirilor, inactivitatea acelui tînăr putea fi luată drept lipsă de bun simț. Sta, ginditor, pe o formă închisă. Fiecare își vedea de treabă. Numai flăcăul acela, Ervin Mulac, turnător și el după înfățișare, părea că suspendase orice legătură cu lumea exterioară.*

*Într-o vreme dădu să se ridice.*

*— Stai liniștit, tovarășe Mulac. Citește.*

*Vorbise un muncitor încă tînăr, cu o față oacheșă, expresivă. Era Gheorghe Duță, responsabilul brigăzii de turnători în fontă.*

*Flăcăul explodă ciudos, desfăcîndu-și larg brațele :*

*— Nu mai pot răbda ! Ce-s eu, om de nimic ?*

*— Muncim noi și pentru tine. Și dacă ai obraz, n-ai să mai lipsești de la lucru — a spus responsabilul brigăzii.*

*Așadar, asta era. Ervin Mulac era pedepsit de brigada în care lucrează. Lipsise cu o zi mai înainte de la lucru. Nemotivat. Chinuitoare sancțiune pentru un om care înțelege : acum, cînd se pregătea turnarea, el era obligat să șadă. Ca un trintor. Ca greierele din fabulă care cîntă din scripcă, la umbră deasă.*

## Doi prieteni

*De vreme îndelungată brigada turnătorilor în fontă se află în întrecere cu brigada oțelarilor condusă de Ion Bălan. În uzina „23 August" se împărtășește părerea că acestea sînt cele mai bune brigăzi de turnători. Pînă acum, steagul de producție îl dețineau oțelarii. Zilele acestea l-au cîștigat cei de la fontă. Pentru depășirea de plan realizată și, mai ales, pentru reducerea rebuturilor cu mult sub cifra admisă. Brigada a fost și premiată — cu 5000 lei.*

*Oțelarii, firește, nu s-au bucurat cedînd steagul. Onoarea, înainte de toate ! Mi-ar fi părut bine să scriu în încheierea acestor rînduri că cei doi responsabili de brigăzi și-au strîns mîinile. Dar lucrurile nu s-au petrecut așa. Se aude că responsabilul brigăzii de oțelari ar fi spus alor săi : „Am pierdut, popîndăi ce sîntem ! Să fie oare fonta mai tare ca oțelul ?".*

*Ei, dar prietenia tot prietenie rămîne. A stat el, Bălan, cîteva zile fără să dea pe la Duță. Pînă la urmă tot s-a dus. Se cunosc de ani de zile, au făcut ucenicia împreună. Se consultă între ei cînd dau de greu. Oțelarul s-a uitat cam ciudat la steagul de producție care flutura în secția turnătorilor în fontă. Și i-a tras prietenului un ghiont. Semn că, nu peste mult timp, ei vor readuce steagul în secția lor...*

ȘTEFAN ZIDARIȚA

## ALBIE NOUĂ RÎULUI

Una din marile lucrări pe care le execută colectivul Trustului nr. 4-Construcții din Hunedoara este modificarea albiei riului Cerna și îndiguirea lui. Această lucrare va fi gata pînă în anul 1959. Astfel, apele repezi provenite din ploi vor fi zăgăzuite, nemaiputînd să inunde și să aducă pagube populației hunedonere.

Lucrările se desfășoară într-un ritm accelerat. Peste 90% din munci sînt mecanizate.

Se lucrează și la amenajarea afluenților Cernei (Minerău, Bataga etc.). În dreptul satului Peștiș, se lucrează la construirea unui dig de pămînt pentru apărarea instalațiilor industriale, a liniilor ferate, cît și a locuințelor și gospodăriilor cetățenilor din comună împotriva inundațiilor. Numai în anul acesta au fost excavați, în acest cartier, aproape 100.000 m. c. de pămînt pentru amenajarea de diguri și apărări de maluri.

N. NEGRU
coresp. voluntar

# Cînd sarcinile nu sînt just repartizate

## SCRISORI de la membri de partid

Lucrez ca director al clubului muncitoresc „Independența" din Sibiu, care deservește mai multe întreprinderi. Aceasta este funcția și sarcina mea principală. Pe lîngă ea consider că este necesar să primesc ca membru de partid și o sarcină obștească. Sarcinile obștești contribuie la antrenarea membrilor de partid în activitatea politică, la educarea lor, le dă posibilitatea să-și afirme aptitudinile Trebuie să existe însă din partea organului de partid o grijă deosebită în repartizarea sarcinilor. La comitetul orășenesc de partid Sibiu din păcate lipsește această grijă. Eu, de pildă, în afară de director al clubului mai sînt : membru în comitetul de partid de la uzinele „Independența", unde mi s-a încredințat munca de propagandă și agitație, membru în comisia permanentă de artă și cultură de pe lîngă sfatul popular al orașului, în comisia de propagandă a comitetului orășenesc A.V.S.A.P., în consiliul orășenesc A.R.L.U.S. De curînd am mai fost numit șef al secției de marxism-leninism din cadrul filialei S.R.S.C. și fac parte din colectivul catedrei de economie politică a școlii serale de partid de pe lîngă comitetul orășenesc P.M.R. La aceste sarcini trebuie adăugate și cele cu caracter nepermanent la care sînt antrenat destul de des — diferite colective, brigăzi etc.

Fiecare dintre aceste sarcini atrage după sine numeroase alte îndatoriri. Un exemplu de felul cum mi-am întrebuințat zilele unei săptămîni (de la 14—20 octombrie a.c.) va fi edificator. Luni — m-am ocupat la fabrica „Independența" de învățămîntul de partid, iar după-amiază am lucrat la club pentru rezolvarea problemelor curente. Marți — am asistat la unele cursuri și cercuri pentru a controla frecvența, iar apoi am avut de scris un articol pentru foaia volantă care apare în întreprindere. Miercuri — am ajutat la pregătirile pentru editarea foii volante pe uzină și după masă, începînd de la ora 16, am participat la o adunare a activului comitetului orășenesc de partid. Joi — am participat la o ședință în cadrul catedrei de economie politică. Vineri — dimineața am avut o ședință de comitet de partid, iar după-amiază am fost la ședința de constituire a U.C.F.S. pe oraș. N-am putut să mai particip la un șir de alte ședințe la care fusesem convocat. Aceasta a stîrnit nemulțumirea unor tovarăși care m-au criticat... pentru că nu-mi îndeplinesc sarcinile.

Comitetul orășenesc P.M.R.-Sibiu cît și comitetul de partid din uzina noastră cred că ar trebui să aibă grijă ca sarcinile să fie mai just repartizate, să vegheze ca toți membrii de partid să fie antrenați în muncă.

GHEORGHE ROȘIAN
Uzinele „Independența"-Sibiu

## Impăduriri în regiunea Galați

*GALAȚI (coresp. „Scînteii"). — În toamna acestui an se vor împăduri în regiunea Galați 2.370 ha., cu 600 ha. mai mult decît în toamna anului trecut. Din această suprafață peste 500 ha. sînt terenuri degradate.*

*Pentru semănăturile directe muncitorii forestieri au recoltat peste 43.000 kg. sămînță de foioase.*

*În acest an, la ocoalele silvice din Ianca și Brăila vor fi folosite 4 mașini de plantat. Cu ajutorul acestor mașini se vor planta zilnic cîte 25 ha.*

—○—

## Din fondul întreprinderii

Întreprinderea metalurgică de stat „Flacăra" din Ploești a obținut în primul semestru al anului succese însemnate în producție. Ca urmare ea și-a putut crea un fond al întreprinderii în valoare de 300.000 lei.

Din acest fond s-au acordat muncitorilor, în ultimele luni, premii în valoare de peste 60.000 lei. La propunerea comitetului de întreprindere, s-au împărțit ajutoare în valoare totală de 6.200 lei tovarășilor cu greutăți familiare (copii mulți, cazuri de boală etc.).

Tot din fondul întreprinderii s-au alocat 20.000 lei pentru îmbunătățirea hranei la cantină. Peste 17.000 lei au fost cheltuiți pentru diferite acțiuni cultural-sportive.

Colectivul întreprinderii noastre este hotărît să muncească cu și mai mult elan, fiind convins că succesele în producție se răsfrîng asupra condițiilor de muncă și de trai ale tuturor membrilor săi.

BRUNO FR. HOLTIER
director al I.M.S. „Flacăra" Ploești

—○—

## „MEDICAMENTELE NOASTRE"

A apărut volumul II al lucrării „Medicamentele noastre", editată de Ministerul Sănătății și Prevederilor Sociale, în colaborare cu Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei. În volum sînt publicate o serie de rezultate ale experimentării clinice a diverselor preparate produse de industria noastră de medicamente.

Lucrarea se adresează personalului medical și farmaceutic din spitale, clinici, sanatorii, policlinici.

# Pe scenele Moscovei în ajunul marii sărbători

## Corespondență telefonică

*Este în general foarte greu să ții pasul cu numărul spectacolelor de pe scenele Moscovei. Acum însă, în ajunul celei de-a 40-a aniversări a Revoluției din Octombrie, este imposibil.*

*În cinstea marii sărbători, fiecare teatru și-a înscris în repertoriu un număr de spectacole — fie lucrări noi, fie montări ale unor lucrări cunoscute, și premierele se succed. Uneori, nici măcar nu se succed, cum s-a întîmplat sîmbătă seara, cînd la „Teatrul Mare" s-a reprezentat pentru prima oară opera „Mama" de Tihon Hrennikov pe un libret de A. Faiko, după romanul lui Gorki, în timp ce la Teatrul „Maiakovski" se relua piesa lui Leonid Leonov, „Grădinarul și umbra".*

*Și, cine, ca mine, a fost sîmbătă la „Bolșoi" și s-a dus duminică să recupereze „Grădinarul și umbra", a pierdut astfel o altă premieră, aceea a „Izvorului veșnic" de Dmitri Zorin, care avea loc în același timp la Teatrul Mic.*

★

*Filmul făcut cu cîtăva vreme în urmă de Donskoi după „Mama" fusese o lucrare îndrăzneață, întrucît în general filmul, supus unor limite de durată, nu poate cuprinde întreaga desfășurare a unui roman. Cu atît mai mult opera. Hrennikov a ales din romanul lui Gorki episoadele cele mai dramatice care marchează drumul lui Pavel Vlasov și al mamei acestuia, admirabila Nilovna (programul de altfel precizează „pe motive din romanul lui Gorki") realizînd o lucrare de mari proporții, îndrăzneață și interesantă, pe care artistul poporului din R.S.F.S.R., B. Haikin, a dirijat-o excelent. Direcția de scenă, semnată de N. Ohlopkov, artist al poporului al U.R.S.S., lasă spectatorului imagini de neuitat — unele prin dinamismul lor (serbarea de 1 Mai și demonstrația, peronul de gară unde Nilovna împrăștie manifeste, procesul) altele prin sobrul lor dramatism (după reprimarea demonstrației de 1 Mai, Nilovna, cu drapelul roșu în mîini, rămasă singură în imensa scenă goală).*

*Un moment deosebit de mișcător la spectacolul de sîmbătă seara : în timp ce publicul aplauda pe compozitor, pe directorul de scenă și pe interpreți, aceștia au invitat pe scenă și au prezentat publicului o femeie micuță, cu părul alb, intimidată de lumina reflectoarelor și de rumoarea emoționantă a publicului : era Zalomova, modelul viu al eroinei lui Gorki.*

★

*„Grădinarul și umbra" este o lucrare mai veche, dinainte de război, a lui Leonov. La acest scriitor, din a cărui operă dramatică s-au jucat la noi pînă acum „Invazia" și „Un om obișnuit", senzațiile sînt cîteodată simple, sentimentele niciodată. Și ele se exprimă în imagini sugestive, într-un lirism cînd firesc, cînd ascuns într-un înveliș de umor. În acest limbaj cu mult farmec, „Grădinarul și umbra" face elogiul capacității omului de a crea.*

*Noua punere în scenă de la Teatrul „Maiakovski", tot de către N. Ohlopkov, care este directorul acestui teatru, poate să surprindă la prima vedere. În fapt, cred că absența decorurilor — se joacă pe un podium rotund, înconjurat de cîteva trepte circulare, iar dincolo de podium, toată adîncimea scenei a fost transformată în sală cu locuri și spectatori obișnuiți — lasă întreaga importanță esențialului, adică omului și cuvîntului.*

*Se pare de altfel că teatrul „Maiakovski" desfășoară în acest sens un efort consecvent, ilustrat, de pildă, și de punerea în scenă a pieselor „Hotel Astoria" de A. Stein și „Aristocrații" de Nikolai Pogodin, ambele din seria spectacolelor pentru a 40-a aniversare a Revoluției.*

★

*O altă piesă a lui Pogodin, reprezentată în acest cadru, este „Orologiul Kremlinului", care se joacă la Teatrul Academic de Artă (MHAT). Nici piesa nu e nouă (a prezentat-o MHAT-ul și la București) nici premiera recentă. Dar spectacolul face parte din fizionomia actuală a vieții teatrale din Moscova. Și e un spectacol remarcabil. Și prin umanitatea piesei, care tratează cu multă înțelegere o temă care a fost atît de frecventă în anii revoluției, încît a devenit frecventă și în dramaturgia acelor ani : drumul unui intelectual, de la prejudecățile sale, la condițiile de constructor al statului socialist. Și prin interpretare.*

*În „Orologiul Kremlinului", drumul inginerului Zabelin este determinat de faptul că, pentru planul de electrificare a Rusiei, Lenin face apel la acest eminent specialist. Prezența lui Lenin străbate toată piesa. Construirea unui asemenea rol implică pentru interpretare un dublu efort : acela al documentării foarte stricte și acela al creației propriu-zise. Nu e îngăduit artistului nici să dea fanteziei frîu liber, pentru că riscă să-l dezmintă mărturiile istorice, nici să se mențină doar în limitele datelor cercetate, pentru că personajul trebuie să „treacă rampa".*

*Smirnov, artist al poporului al U. R. S. S., a izbutit în mod strălucit această complexă încercare. A creat un Lenin din ce în ce mai viu, mai autentic, pe măsură ce se desfășura spectacolul (fusesem în aceeași zi la Gorki ; am avut tot timpul impresia că după lăsarea cortinei, Lenin cel de pe scenă se va duce acolo, acasă, în camera aceea a Nadejdei Krupskaia unde citea și lucra de obicei).*

*Moscova 29 octombrie.*

FLORICA ȘELMARU

## Grijă pentru monumentele istorice

PITEȘTI (coresp. „Scînteii"). — Muzeul regional Pitești a luat sub îngrijire casa-muzeu a fraților Goleși din comuna Goleși. În interior sînt mobile și argintărie de epocă și o valoroasă bibliotecă cu 120 volume în românește din acele timpuri.

# O singură linie: apărarea păcii

*(Urmare din pag. I-a)*

consolidarea păcii și înlăturarea primejdiei războiului.

Statul sovietic este primul stat care a publicat tratatele secrete încheiate de către țarism și guvernul provizoriu cu puterile imperialiste, terminînd astfel odată pentru totdeauna cu ipocrizia diplomatică atît de nefastă care clocea în ascuns războaie de asuprire și jaf. În schimb, încheind acorduri cu vecinii doritori de a trăi în pace și bună înțelegere, Uniunea Sovietică a renunțat de bună voie la toate acordurile pe bază de inegalitate în drepturi pe care le impusese țarismul.

Lupta Uniunii Sovietice nu s-a mărginit la „răgaz" de pace, ci se dă pentru un principiu mult mai larg, acela al rezolvării fără război a oricăror divergențe, pentru conviețuire pașnică între toate popoarele, fiecare popor fiind liber să-și aleagă modul său de viață.

Provocări și tendințe intervenționiste n-au lipsit din partea unor țări din Apus, dar Uniunea Sovietică nu a făcut din acestea pretexte, conflict internațional, ci a răspuns la toate manevrele provocatoare cu aplicarea fermă și consecventă a politicii sale de pace.

Dacă mentalitatea războinică a celor din Apus ar fi găsit în Uniunea Sovietică un stat tot atît de disprețuitor de om și iubitor de război, multe conflicte cu urmări incalculabile ar fi avut loc. Dar Uniunea Sovietică, cu vecinii, a încheiat acorduri de neagresiune, iar războinicilor profesioniști le-a propus, încă din 1927, dezarmare totală și generală, în 1928 o dezarmare parțială.

Începînd din 1934, cînd Uniunea Sovietică a intrat în Liga Națiunilor, ea a folosit fiecare sesiune și fiecare prilej pentru a-și afirma poziția ei împotriva agresiunii și pentru consolidarea păcii.

Au urmat apoi propunerile sovietice pentru apărarea păcii pe calea creării unui sistem de securitate colectivă.

Răspunsul fascist la toate aceste eforturi a fost atacul brusc, nejustificat contra statului sovietic, — din iunie 1941.

După înfrîngerea Germaniei hitleriste, lupta pentru pace a fost reluată, de data aceasta împotriva imperialismului și reacțiunii care și-a făcut din pregătirea unui al treilea război mondial o justificare a existenței.

Această luptă pentru pace a îmbrăcat acum multiple aspecte. Ea se duce pe cale diplomatică, prin note ori de cîte ori un eveniment internațional sau o agresiune este de natură să amenințe pacea sau dreptul la libertate și autodeterminare a unui popor. Se duce pe calea chemării maselor largi populare din toate țările la organizarea apărării păcii. Și, în fine, se duce, cu tenacitate, în ciuda mașinii de vot americane, în sînul Organizației Națiunilor Unite : în 1946 propunerea pentru limitarea generală a înarmărilor și interzicerea și distrugerea armei atomice ; în 1947 — pentru interzicerea propagandei de război și sancționarea penală a vinovaților ; în 1948 — pentru reducerea cu o treime a forțelor armate și armamentului celor cinci mari puteri și interzicerea folosirii armei atomice ; în 1949 — pentru condamnarea pregătirii unui nou război și încheierea unui pact între cele cinci mari puteri pentru întărirea păcii.

Asemenea propuneri pentru dezarmare, pentru interzicerea războiului atomic și a experiențelor cu arme atomice continuă și astăzi, potrivit noilor situații istorice. Ele s-au repetat cu o tenacitate extraordinară. Nimic nu a descurajat Uniunea Sovietică în această luptă care exprimă năzuința de pace a întregii omeniri.

Uniunea Sovietică a făcut chiar ceva mai mult : a trecut unilateral la reducerea forțelor armate într-o importantă măsură, fără ca acest exemplu să fi fost urmat de țările imperialiste care, din contră, se înarmează mereu și își amenajează noi baze aviatice.

Dar zorii izbînzii încep să se întrevadă. Mai mult decît considerentele etice la care preconizatorii politicii de violență au rămas surzi, contribuie la aceasta opinia publică mondială, uriașa mișcare pentru apărarea păcii a sutelor de milioane de oameni, cutremurați de groaza pe care ar reprezenta-o un război atomic. Și mai contribuie marea forță a lagărului păcii în frunte cu U.R.S.S. ; forța lui care nu este lipsită de cuvenita importanță și are efectele ei asupra celor ce se gîndesc să pregătească războiul.

Atunci cînd agresorii știu că războiul nu este o primejdie numai pentru gloata soldătească și muritorii de rînd, ci îi poate oricînd atinge și pe ei, în viața lor, devin mai prudenți.

Îmbogățirea ușoară, revoltătoare, a fabricanților de arme și a celor care îi finanțează începe să aibă riscuri.

Forța Uniunii Sovietice și a aliaților ei, ca și presiunea imensă a opiniei publice mondiale, ostile războiului, vor trebui să înfrîngă pînă în cele din urmă, deplin, încăpățînarea războinicilor.

Nu se poate altfel, atunci cînd imensa majoritate a oamenilor de pe pămînt doresc cu hotărîre pacea. Și nu numai că o doresc, dar au învățat să lupte pentru ea și să cîștige succese. Armata păcii e din ce în ce mai numeroasă și mai puternică.

Popoarele, toate popoarele, cele două miliarde și jumătate de suflete omenești doresc pacea. Stegarul acestei imense armate, armată care are cu ea forța morală, este Uniunea Sovietică.

Și este așa fiindcă politica ei externă e politica poporului iar năzuințele maselor populare de pretutindeni sînt aceleași.

Este așa fiindcă lupta pentru pace reprezintă lupta pentru libertate, pentru om, pentru independența popoarelor, pentru baza morală a lumii de mîine, pentru așezarea unei vieți de prosperitate și bună înțelegere.

Ce om, care merită această definiție, poate fi împotrivă ? !

Nu ! Războiul nu este de esență divină, ci de una ticălos pămînteană. Geneza lui e în însuși sistemul capitalist, în setea de îmbogățire, pe cît de ușoară pe atît de imensă, a bancherilor și a fabricanților de arme în lăcomia lor nemăsurată, în năzuința nebunească a imperialiștilor de a stăpîni lumea.

Joseph de Maistre căuta și nu găsea justificarea ușurinței, entuziasmului chiar, cu care oamenii pleacă la război.

Nu o găsea, fiindcă premiza era greșită. Oamenii nu vor război. Nici cu, nici fără entuziasm. Și asta — nu-i așa ? — e teribil de justificat.

Dar cînd e vorba să lupte pentru libertate și independență sau cînd sînt atacați, fac războiul cu înverșunare, dar și asta este teribil de justificat.

## Au apărut:

## ANALELE Institutului de Istorie a Partidului de pe lîngă C. C. al P. M. R.

### nr. 5, septembrie — octombrie 1957

Numărul de față al revistei conține materiale importante a căror tematică, în mare majoritate, este legată de a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Astfel, la rubrica „Studii și referate" se publică „**Amintiri ale foștilor voluntari români în Armata Roșie din timpul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și al războiului civil** : Francisc Nennich, Alexandru Turi, Petre Spaniol, Ioniță N. Dumitrescu, Zamfir Enache, Ion Jurjac, N. I. Manea, Marion Kertesz, Alexandru Hanuși", precum și articolele : „**În sprijinul revoluției**" de M. Gh. Bujor ; „**Aplicarea creatoare de către P.C.R. a experienței Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în lupta pentru desăvîrșirea revoluției burghezo-democratice și trecerea la revoluția socialistă**" de L. Tismăneanu și M. Petrescu ; „**Din istoricul formării și dezvoltării clasei muncitoare din Romînia (continuare)**", de N. N. Constantinescu, Tudor Paul, Olga Constantinescu.

Sînt cuprinse în acest volum și „**Documente privind aniversarea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în Romînia**" și „**Documente despre mișcările țărănești din Transilvania din noiembrie 1918**". Urmează apoi comunicările „**Presa muncitorească din Romînia despre cea de-a III-a campanie a Antantei și solidaritatea oamenilor muncii cu Rusia Sovietică (1920)**" — M. Ionescu ; „**Despre activitatea unor grupe revoluționare românești pe teritoriul Rusiei Sovietice. 1918—1921**" — R. Deutsch.

Revista mai publică o serie de articole la rubricile : „Figuri de luptători pentru libertate și socialism", Critică și bibliografie", „Informații".

## Spectacolele de azi

TELEVIZIUNE : orele 19.00 — Cronica actualității : Noi produse românești : aglomerate de lemn ; „Despre Moscova și moscoviți" — film primit din partea televiziunii din Moscova ; Filmul artistic „Aleksandr Nevski" ; Buletin de știri.

CINEMATOGRAFE : **Prologul** — Patria ; **Don Quijote** — Republica ; **Detașamentul lui Vaska Trubaciov** — Magheru, Elena Pavel, Flacăra, N. Bălcescu ; **Căile dragostei** — V. Alecsandri, București, Înfrățirea între popoare ; **Lumini verzi** — I. C. Frimu, Cosbuc ; **Aleksandr Nevski** — Lumina ; **Poznașii din Bärenburg** — Central, Alex. Popov, Libertății ; **O mică întîmplare** — Victoria, Alex. Sahia, Miorița, M. Eminescu ; **O întîmplare la Benderaih** — Doina ; **În calea trăznetului** — Maxim Gorki, 1 Mai ; **În Oceanul Pacific** — Timpuri Noi ; **Till Buhoglindă** — Tineretului ; **Mikolka cel viteaz** — Gh. Doja, Moșilor ; **Păianjenul de aur** — Grivița, Arta ; **Primăvara pe strada Zarecinaia** — Vasile Roaită, Munca : **Aspecte de la Festivalul tineretului de la Moscova** — Cultural : **Trenul merge spre răsărit** — Unirea ; **Al 41-lea** — Alianța ; **Vreau să cînt** — 23 August ; **Călătorie misterioasă** — Const. David ; **Un pichet în munți** — Donca Simo ; **Fiii munților** — Ilie Pintilie ; **Inima cîntă** — Volga ; **Călătorie în tinerețe** — Olga Bancic ; **Căpitanul și eroul său** — Aurel Vlaicu ; **Misterul din vechea mină** — Boleslaw Bierut.

### CONCERT SIMFONIC

Azi, 31 octombrie a.c., orele 19,45 posturile noastre de radio vor transmite pe programul I, din sala Ateneului R. P. Române, concertul corului și orchestrei simfonice Radio. Dirijor : Alfred Alessandrescu. Soliști : Silvia Șerbescu și Mircea Buciu.

**Pentru următoarele trei zile în țară :** vremea se menține călduroasă, cu cerul mai mult senin în nordul țării și cu înnorări temporare în cîmpia Dunării și Dobrogea, unde local va ploua slab. Temperatura staționară. La sfîrșitul intervalului, în nordul țării, cerul se va înnoura și vor cădea ploi pe ici pe colo.

# *Alo! Aragazul...*

„Alo ! Aragazul"... a devenit poate una din cele mai frecvente formule telefonice. Din păcate, multe asemenea apeluri se risipesc inutil pe circuit, fiindcă postul respectiv repetă minute în șir cunoscutul semnal „ocupat". Cei perseverenți reușesc să-și plaseze comanda. Dar nu toată lumea are telefon și nu toate gospodinele au răbdare. Unele și-au procurat un fel de cărucioare ușor de manipulat și își transportă singure aragazul.

Uneori însă nici această inovație nu ajută. Motivul ? Numărul mic al centrelor de distribuire. De pildă, pentru deservirea cetățenilor din cartierele 13 Septembrie, Broscărici și o parte din cartierul Rahova există doar un singur centru, și acesta tocmai pe strada Mărgeanului. În loc ca Baza de desfacere a gazelor lichefiate să ia măsuri pentru deschiderea unui nou centru, l-a închis și pe cel de pe Calea 13 Septembrie.

În urma efectuării unui raid, a ieșit la iveală că există deficiențe în distribuirea aragazului și în unele orașe din provincia.

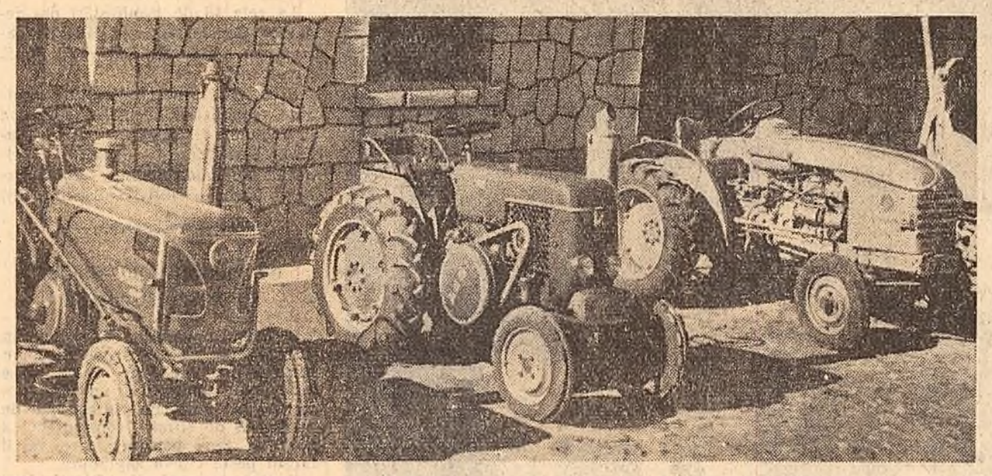
La Craiova, unde sînt peste 9000 de deținători de butelii aragaz, distribuirea se face numai la un singur centru, în piață. Oamenii sînt nevoiți, din această cauză, să piardă timp prețios. Adăugînd la aceasta faptul că mașina „Bazei a 9-a de desfacere-Craiova" nu funcționează din luna august, ne putem da seama de ce șchioapătă în oraș aprovizionarea cu aragaz. Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei, prin Direcția sa generală de desfacere, a planificat să livreze lunar orașului Constanța 6000 de butelii cu gaze lichefiate. Or, între 1 și 10 octombrie baza de gaze lichefiate București a livrat orașului Constanța abia 950 butelii în loc de 2000. Și la Reșița sînt greutăți serioase în aprovizionarea cu aragaz.

Baza I-a București arată că în Capitală situația se va remedia prin deschiderea a încă 20 de centre. Circa 3500 de familii vor putea fi deservite la domiciliu cu butelii de aragaz.

La toate aceste măsuri ar mai trebui adăugată una: o mai atentă supraveghere a activității centrelor și a combinațiilor de culise aducătoare de „mici ciupeli" pentru cei ce fac deservirea. Fiindcă unii din ei și-au creat — profitînd de lipsa de control — „sprijinitori voluntari" cu care-și împart beneficiile. O mică vizită la centrul din str. 11 Iunie, colț cu str. Gramont, poate fi edificatoare. Aci o serie de speculanți care lucrează „en gros" primesc sprijinul prompt al lui Gh. Nichita, salariat la acest centru. El îi ajută la schimbarea rapidă a buteliilor. Și probabil că nu rămîne nerecompensată nici promptitudinea cu care gestionarul Mihai Sachelarescu, ca și distribuitorii Dumitru Neacșu, Constantin Atudosii și Nicolae Dumitru deservesc pe acești speculanți.

Se impun deci măsuri pentru îmbunătățirea aprovizionării și desfacerii gazelor lichefiate. Luarea acestor măsuri de către Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei, cît și de sfaturile populare va ajuta cetățenilor să se poată aproviziona cu aragaz fără a-și pierde mult timp și fără a fi nevoiți să se certe cu distribuitorii, dintre care unii nu sînt tocmai amabili.

ȘT. P.



*La stațiunea Istrița a Institutului de cercetări horti-viticole se urmărește extinderea mecanizării lucrărilor de îngrijire în plantațiile de pomi și vii. Pentru aceasta sînt încercate tractoare de cele mai felurite tipuri.*
*În clișeu : Un grup de tractoare cu care se poate lucra printre rîndurile de viță de vie.*

# Lucrările sesiunii științifice festive a Academiei R. P. Romîne

În încheierea lucrărilor din prima zi a sesiunii Academiei R. P. Romîne au luat cuvîntul prof. T. Bugnariu și prof. Manea Mănescu, membri corespondenți ai Academiei R. P. Romîne.

Prof. **T. Bugnariu**, membru corespondent al Academiei R. P. Romîne, a prezentat comunicarea: **„Influența Revoluției Socialiste din Octombrie asupra gîndirii sociale din Rominia"**.

Vorbitorul a arătat că ideile socialismului științific, sub influența Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, au rupt ca un torent de nestăvilit, zăgazul opreliștilor puse de statul burghezo-moșieresc din Romînia. Anii situației revoluționare 1917—1921 au fost ani de efervescență și căutări înfrigurate, de eforturi pentru clarificarea ideologică, de ciocniri puternice de curente teoretice. Manifestele și broșurile grupurilor comuniste au exercitat o puternică influență asupra gîndirii sociale și a luptei ideologice din țara noastră.

Prof. **Manea Mănescu**, membru corespondent al Academiei R.P. Romîne, a dezvoltat comunicarea: **„Puterea economică a sistemului socialist mondial"**.

Subliniind succesele economice deosebite obținute de Uniunea Sovietică și de țările socialiste din Europa și Asia după cel de-al doilea război mondial, vorbitorul a arătat că aniversarea celor 40 de ani de la Revoluția Socialistă din Octombrie se desfășoară sub semnul superiorității pe plan mondial a socialismului asupra capitalismului. Ritmul dezvoltării economice și sociale este factorul hotărîtor al victoriei socialismului în întrecerea cu capitalismul.

Sistemul socialist mondial — a spus în încheiere tov M. Mănescu — rod al Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — este factorul determinant al dezvoltării contemporane a societății. Viața arată că, în întrecerea dintre socialism și capitalism, victoria definitivă va fi de partea socialismului

★

Miercuri dimineața au continuat lucrările sesiunii științifice festive consacrate celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

În comunicarea intitulată **„Politica externă a Uniunii Sovietice în slujba păcii"**, acad. **Andrei Oțetea** a arătat, printre altele, că politica de pace a Uniunii Sovietice nu constituie un expedient momentan ci expresia dorinței profunde a maselor de a scăpa pentru totdeauna de flagelul războiului și mărturia credinței insuflate de socialism că o lume fără război este nu numai posibilă ci și inevitabilă. Politica de pace a Uniunii Sovietice — a spus vorbitorul — își are rațiunea în însăși structura societății socialiste. De la Decretul asupra păcii dat imediat după revoluție și pînă în zilele noastre aceastăpolitică s-a dezvoltat consecvent pe aceeași linie.

În încheiere, vorbitorul a arătat că acțiunile Uniunii Sovietice pentru salvgardarea păcii au fost și sînt susținute de cele mai puternice mișcări de masă din cîte a cunoscut istoria. Popoarele lumii și-au proclamat limpede voința de a lua în mîini cauza păcii și de a o apăra pînă la capăt.

Acad. **C. Ionescu Gulian** a arătat în comunicarea sa intitulată: **„Revoluția din Octombrie și umanismul socialist"** că esența umanismului constă în primul rînd în anihilarea a tot ceea ce oprimă și înjosește omul. Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a confirmat teza marxistă și a arătat maselor exploatate din lumea întreagă că sensul vieții trebuie conceput prin lupta politică. Locul moralei „vieții interioare" l-a luat morala socialistă, pentru care politica este îndreptar precis în acțiune, rădăcina unei noi soluții de viață, a unor noi virtuți și orizonturi etice.

Umanismul socialist a receptat în sine toate idealurile etice progresiste anterioare.

În epoca noastră, mai ales în țările care se află în perioada de trecere de la capitalism la socialism, are o mare însemnătate educarea maselor muncitoare cărora trebuie să li se arate sensul etic al noii discipline a muncii, al luptei pentru construirea socialismului.

Vorbitorul a subliniat în continuare actualitatea luptei dintre etica marxistă și cea burgheză care, denaturînd faptele, caută să aducă o justificare teoretică a politicii imperialiste și urmărește subminarea luptei de clasă a proletariatului, a unității politice și ideologice a partidului clasei muncitoare.

Acad. **Șt. S. Nicolau** în comunicarea intitulată **„Colaborarea creatoare în domeniul științelor medicale"** a înfățișat roadele influenței științei medicale sovietice asupra cercetării medicale din țara noastră. Dacă în trecut, a spus printre altele vorbitorul, știința rusă a ajutat într-o mare măsură la închegarea și evoluția științei medicale din patria noastră pe baze materialiste, în ultimii ani știința sovietică a contribuit activ la orientarea cercetărilor noastre din domeniul științelor medicale, fiind un prețios sprijin în munca de descoperire a unor noi fenomene, date științifice, metode de investigație și tratament.

Vorbitorul a amintit în continuare cîteva contribuții recente ale științelor medicale sovietice de pe urma cărora școala medicală românească a beneficiat, în timp ce căuta, totodată, filoane noi de investigare originală.

În comunicarea sa intitulată **„Influența psihologiei sovietice asupra dezvoltării psihologiei științifice în R.P. Romînă"**, acad. **M. Ralea** a arătat că însușirea de către psihologii romîni a metodelor și orientării psihologiei sovietice, ale cărei cercetări se desfășoară în lumina materialismului dialectic, a dus la o cotitură în dezvoltarea psihologiei științifice în țara noastră.

Acad. M. Ralea a subliniat că sub influența binefăcătoare a psihologiei sovietice s-a dezvoltat la noi în ultimii 7-8 ani o viguroasă activitate de cercetare în domeniul problemelor de psihologie și o bibliografie a lucrărilor originale care cuprinde aproape 200 de titluri de studii și articole, apărute în publicații de specialitate.

Caracteristic acestor lucrări este o justă orientare filozofică materialistă și o strînsă legătură cu fiziologia sistemului nervos, precum și punctul de vedere social-istoric în studiul fenomenelor psihice care consideră persoana umană ca fiind determinată de coordonatele sociale și economice. „Cu ajutorul și experiența psihologilor sovietici, a spus în încheiere acad. M. Ralea, sîntem convinși că vom putea duce mai departe, în bune condiții, cercetările noastre în domeniul unei psihologii materialiste și științifice utile omului și societății socialiste".

Miercuri după-amiază a avut loc ședința de închidere a sesiunii științifice festive.

Acad. **S. Stoilov** a dezvoltat comunicarea intitulată: **„Influența științei sovietice asupra dezvoltării matematicii din Romînia"**. Vorbitorul a arătat că în istoria științei matematice ruse, epoca sovietică inaugurată prin Marea Revoluție din 1917 reprezintă perioada cea mai strălucită și cea mai fecundă.

Subliniind contribuția însemnată pe care a adus-o știința matematică sovietică în trecut și în zilele noastre la dezvoltarea științei matematice în Romînia, acad. S. Stoilov a arătat rolul generației tinere de matematicieni romîni la obținerea succeselor în acest domeniu.

În climatul creat de legături frățești, de schimburi tot mai dese și mai ample de publicații și idei între cercetătorii din țara noastră și cei din Uniunea Sovietică, știința noastră matematică de astăzi are toate șansele de a putea duce mai departe numele ce de pe acum și l-a cîștigat prin trecutul său.

În prima parte a comunicării sale, intitulată **„Influența științei sovietice asupra dezvoltării tehnicii în R. P. Romînă"**, acad. **I. S. Gheorghiu** a arătat că Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, descătușînd forțele creatoare ale popoarelor Uniunii Sovietice, a asigurat o dezvoltare fructuoasă științei și culturii sovietice. Cu o generozitate rară, savanții sovietici au împărtășit lumii întregi și mai ales țărilor socialiste rezultatele obținute în munca lor.

Vorbitorul a analizat în continuare felul în care știința sovietică a influențat continuu, sub forme multiple, știința și tehnica din țara noastră, subliniind faptul că astăzi întreaga noastră activitate științifică este legată strîns de nevoile construirii socialismului în R.P. Romînă. Și pe viitor — a spus în încheiere vorbitorul — urmînd pilda pe care ne-o dă Uniunea Sovietică, oamenii de știință din țara noastră vor ajuta cu toate puterile lor la dezvoltarea economiei naționale și progresul civilizației.

Acad. **Mihai Beniuc** a arătat în comunicarea sa intitulată: **„Rolul literaturii sovietice în dezvoltarea literaturii universale și a literaturii române"** sarcinile de mare răspundere socială ce revin scriitorului în concepția noii societăți create de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. Scriitorul trebuie să fie expresia artistică a unor forțe sociale. Modul de participare a scriitorului la frămîntările sociale, la lupta dintre clase, este în rîndul rînd scrisul său.

Vorbitorul a subliniat apoi puternica influență pe care literatura sovietică o are în dezvoltarea literaturii noi, realist-socialiste în țara noastră.

Acad. I. S. Gheorghiu, membru în Prezidiul Academiei R.P. Romîne, a dat apoi citire unei telegrame adresată de participanții la sesiune Academiei de Științe a Uniunii Sovietice.

Academicienii membrii corespondenți, cercetătorii științifici întruniți în zilele de 29 și 30 octombrie 1957 în sesiunea științifică festivă consacrată celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — se spune printre altele în telegramă — trimit oamenilor de știință din Uniunea Sovietică un fierbinte salut tovărășesc și cele mai sincere felicitări cu prilejul zilei de 7 Noiembrie. Oamenii de știință din Republica Populară Romînă, reafirmîndu-și hotărîrea de a întări și dezvolta colaborarea cu oamenii de știință din U.R.S.S. urează totodată poporului sovietic și științei sovietice noi izbînzi pe calea progresului și păcii.

Textul telegramei a fost primit cu puternice aplauze de participanții la sesiune.

Cuvîntul de închidere a sesiunii a fost rostit de acad. **Iorgu Iordan**, membru în Prezidiul Academiei R. P. Romîne.

Ne exprimăm speranța și convingerea — a spus între altele vorbitorul — că sub impulsul ideilor Marii Revoluții Socialiste din Octombrie ca și al imenselor progrese înfăptuite de savanții, scriitorii și artiștii din țara constructoare a comunismului, membrii și colaboratorii Academiei R.P. Romîne vor lucra în viitor cu un avînt din ce în ce mai sporit pentru a contribui prin munca lor la ridicarea pe o treaptă tot mai înaltă a nivelului de trai material și spiritual al poporului nostru. (Agerpres)

# Bun venit delegației vechilor membri ai gloriosului P. C. U. S.

*Ieri seara, vechi militanți de frunte ai mișcării muncitorești din țara noastră, pionieri cu brațele încărcate de flori au venit în gara de Nord să întîmpine un grup de vechi membri ai gloriosului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, participanți la istoricele evenimente care au schimbat fața lumii pe o bună parte a globului pămîntesc.*

*Cu părul nins, bogați în ani și experiență revoluționară, acei care cu patru decenii în urmă, fie că au luat parte la atacul asupra Palatului de Iarnă, au fost organizatori ai gărzilor roșii, partizani ai războiului civil, sau comisari pe front — vizitează astăzi țara noastră la invitația Partidului Muncitoresc Romîn. Delegația este condusă de A. F. Gorkin și cuprinde pe: I. A. Atakișiev, E. I. Barișev, A. S. Kostenko, V. A. Kocervinski, A. V. Lapin, M. M. Nozdrin, S. A. Șaenko, I. N. Smirnov, V. M. Soldatkin, A. P. Șașmurin.*

*Oaspeții au fost salutați în gara de Nord de tovarășii Constantin Pîrvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., Janos Fazekaș, secretar al C.C. al P.M.R., de membri ai C.C. al P.M.R. și de numeroși vechi luptători ai mișcării muncitorești din țara noastră.*

*Din partea ambasadei Uniunii Sovietice au fost de față: V. F. Nikolaev, însărcinat cu afaceri ad-interim, A. F. Kabanov, P. A. Pavlov, consilieri, și V. K. Palamarciuk, secretar.*

*Alăturat reproducem în facsimil salutul adresat în numele delegației de A. F. Gorkin:*

*„Exprimăm o adîncă recunoștință Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn pentru invitația de a vizita Republica Populară Romînă și de a lua parte împreună cu oamenii muncii din republică la sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții din Octombrie.*

*Delegația transmite din partea poporului sovietic oamenilor muncii din Republica Populară Romînă un salut frățesc și îi urează noi succese în construirea vieții noi libere și socialiste".*

*Primirea oaspeților a prilejuit o călduroasă manifestare de prietenie. Pionierii au oferit buchete de flori membrilor delegației.*

*Bine ați venit, oaspeți dragi, delegați ai gloriosului P.C.U.S.!*

Вправление тувариду Георгиу-Деж Председателю Румынской Рабочей партии

Делегация Советского Союза, прибывшая в Румынскую Народную Республику с целью ответного визита делегации Румынской рабочей партии, выражает Вам и членам Центрального Комитета Румынской рабочей партии свою глубокую благодарность за сердечный прием.

Делегация надеется на дальнейшее укрепление дружественных румыно-советских отношений, в интересах дальнейшего развития экономических связей между нашими странами.

30.X-1957 г. А. Горкин

## Primirea la Prezidiul Marii Adunări Naționale a senatorului american Allen Ellender

Între 26 și 30 octombrie ne-a vizitat țara domnul Allen Ellender, președinte al Comisiei pentru agricultură a Senatului Statelor Unite.

În cursul șederii sale în țara noastră, senatorul Ellender a fost primit la Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P. Romîne de tovarășii dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne și Emil Bodnăraș, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul Transporturilor și Telecomunicațiilor.

Întrevederea a decurs într-o atmosferă cordială.

Senatorul american a avut o întrevedere și cu un grup de deputați ai Marii Adunări Naționale, membri ai Grupului național romîn al Uniunii interparlamentare, în frunte cu acad. prof. P. Constantinescu-Iași, președintele grupului.

La aceste întrevederi domnul Allen Ellender a fost însoțit de domnul Robert Thayer, ministrul S.U.A. la București.

Senatorul Ellender a vizitat Institutul de cercetări pentru cultura porumbului de la Fundulea, unde se fac experimentări cu diferite varietăți de porumb hibrid provenite din material autohton, precum și din alte state, între care și S.U.A. De asemenea el a mai vizitat combinatul agroalimentar „30 Decembrie', fabrica de confecții „Gheorghe Gheorghiu Dej" și uzinele „Republica".

În cinstea oaspetelui american, tovarășul P. Constantinescu-Iași a oferit o masă în seara zilei de 28 octombrie, iar ministrul S.U.A., Robert Thayer, a oferit o masă în seara zilei de 29 octombrie.

Dl. Allen Ellender a părăsit Capitala la 30 octombrie, îndreptîndu-se spre R. P. Ungară.

## INFORMAȚII

■ Miercuri după-amiază a avut loc în Capitală solemnitatea dezvelirii unei plăci comemorative la casa din Calea Victoriei 134 în care a fost instalat la sfîrșitul anului 1939 și începutul anului 1940 postul ilegal de radio-emisiune „Romînia liberă", organizat de Partidul Comunist din Romînia.

■ Miercuri după-amiază a părăsit Capitala înapoindu-se în patrie, dr. Lidia Ivanovna Kuharenko, profesor la Universitatea de Stat din Kiev, președintele Societății pentru răspîndirea cunoștințelor politice și științifice din R.S.S. Ucraineană, și prof. univ. dr. Iakim Sergheevici Grosul, președintele Prezidiului filialei Academiei de Științe a R.S.S. Moldovenești, și președintele Societății pentru răspîndirea cunoștințelor politice și științifice din R.S.S. Moldovenească.

■ La invitația C.C. al Sindicatului miner și metalurgie din R.P.F. Iugoslavia, miercuri seara, o delegație compusă din Ferencz Ștefan, secretar al C.C. al Sindicatului miner, Cătană Avram, loctiitor de președinte al comitetului sindical din Trustul miner Brad, și Barb Vasile, activist al C.C. al Sindicatului miner, au plecat pentru o vizită de 14 zile în R.P.F. Iugoslavia.

■ Miercuri dimineața s-a înapoiat în Capitală colectivul Teatrului de marionete și păpuși „Țăndărică" care a întreprins un turneu în R. Cehoslovacă.

■ Începînd de vineri, stațiile noastre de radio vor transmite o „Săptămînă a muzicii sovietice".

(Agerpres)

Cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a Revoluției din Octombrie

# *Salutul adresat Uniunii Sovietice de Lion Feuchtwanger*

Cu prilejul sărbătoririi celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, cunoscutul scriitor german Lion Feuchtwanger, ale cărui opere se bucură de faimă mondială, a adresat următorul salut poporului sovietic:

*„În perioada scurtă a existenței sale, U.R.S.S. a învins multe și urlașe pericole. Astăzi, la cea de-a 40-a aniversare, ea se înalță mai puternică ca oricînd înainte și acel ce știe să judece de pe pozițiile istoriei recunoaște că acești 40 de ani ai Uniunii Sovietice au făcut ca întreaga omenire să pornească departe înainte pe calea ce duce spre asigurarea păcii și a unei vieți conștiente pentru toți. Fără îndoială că istoriografia de mai tîrziu va vedea în crearea Uniunii Sovietice punctul de plecare al unei ere noi.*

*Eu mă alătur la corul acelor milioane fără de număr, ale căror gînduri și sentimente sînt îndreptate astăzi spre U.R.S.S.; urez fericire poporului sovietic!".*

## Cuvîntarea rostită de Lucien Bégouin, președintele grupului parlamentar franco-romîn

*La recepția oferită de tov. Mircea Bălănescu, ministrul R. P. Romîne la Paris, în cinstea delegației Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne, dl. Lucien Bégouin, fost ministru, deputat radical socialist, președintele grupului parlamentar franco-romîn, a rostit următoarea cuvîntare:*

Dragi prieteni romîni,

Iată că a luat sfîrșit vizita voastră printre noi.

Adunarea Națională și Consiliul Republicii franceze v-au primit cu o deosebită bucurie.

Timp de 8 zile **ați fost în Franța reprezentanții acestui nobil tovarăș, poporul romîn, de care ne leagă o prietenie seculară întemeiată nu numai pe afinități comune, dar și pe amintiri comune, pe lupte comune, pe sacrificii grele și comune.**

Desigur că ați apreciat spontaneitatea, cordialitatea, sinceritatea primirii care v-a fost făcută pretutindeni. Ea n-a fost egalată — am sperat noi — decît de primirea de care ne-am bucurat anul trecut la București.

Tot ceea ce ați văzut, auzit, simțit, efortul plin de străduință al poporului nostru, toate manifestările pornite din inimă, toate acestea să le transmiteți Romîniei, spre care în aceste zile s-au îndreptat, prin persoana dumneavoastră, sentimentele noastre călduroase. Spuneți poporului romîn că în Franța mai există încă calități solide și serioase, că această țară muncește și că în pofida tuturor loviturilor pe care le-a primit, cele mai mari lovituri pe care le poate suporta o națiune, Franța este din nou în picioare în timp ce nazismul o șterse de pe harta lumii.

Să spuneți în sfîrșit că ați avut ocazia să verificați că **între cele două popoare ale noastre există o alianță naturală: alianța inimilor.**

Această călătorie, urmînd după vizita noastră, trebuie să aibă pentru noi toți o semnificație cu atît mai înaltă cu cît ea a reluat o tradiție întreruptă de către cel de-al doilea război mondial.

Acum, cînd drumul a fost regăsit, parlamentele republicilor noastre vor ști să mențină contactele indispensabile prin care se vor cunoaște și se vor înțelege mai bine.

Pentru a da mai multă strălucire schimburilor culturale și economice pe care Franța și Romînia trebuie să le reia **într-un climat de încredere și înțelegere reciprocă, grupurile noastre de prietenie nu se vor lăsa impiedicate de dificultățile care derivă din deosebirea actuală dintre concepțiile politice și sociale ale țărilor noastre.**

Dacă mîine savanții, profesorii, tehnicienii vor regăsi, după cum sperăm, drumul Bucureștiului, drumul Parisului, restul va urma cu ușurință. Franța **dorește restabilirea și menținerea unor schimburi cît mai largi, care vor permite cele mai fructuoase confruntări ale punctelor de vedere și ideilor.**

Dragi prieteni,

Mesajul pe care vă rugăm să-l transmiteți Romîniei este mesajul Franței care nu se descurajează, care năzuiește să lucreze pentru cooperarea economică a popoarelor, garanția prosperității solidare a fiecărui popor și a lumii, într-un cuvînt pentru pace.

Ceea ce trebuie să ne susțină în efortul încă greu pe care îl mai avem de făcut, pe noi, care avem ca și dvs. motive temeinice să știm ce este și cît costă o agresiune, este faptul că ne-am asumat sarcina fericirii popoarelor noastre.

Prieteni romîni, Franța care de atîtea ori a vărsat sînge și a pierdut atîtea bunuri și care de două ori în mai puțin de 30 de ani a văzut pămîntul său acoperit de ruinele celor mai frumoase orașe ale sale, a pierdut mai mult de două milioane de fii ai săi, Franța vă întinde mîna la fel ca și tuturor popoarelor de bună credință **pentru a organiza o lume fericită de unde vor dispare frica, neîncrederea, mizeria și războiul.**

Avînd certitudinea triumfului acestui ideal al păcii, independenței și libertății doresc să îmbrățișez pe dl. Nicolau, președintele delegației parlamentare, reînnoindu-i lui și colegilor săi, expresia caldei noastre prietenii.

## TELEGRAME EXTERNE

### A fost aprobat proiectul alfabetului fonetic chinez

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă transmite:

În sesiunea din 27—29 octombrie a Consiliului Consultativ Politic Popular a fost discutat și aprobat proiectul revizuit al alfabetului fonetic chinez. Acest proiect urmează să fie aprobat și de Consiliul de Stat al R.P. Chineze.

Prezentînd proiectul spre a fi discutat, Go Mo-jo, președintele Comitetului pentru examinarea proiectului de pe lîngă Consiliul Consultativ Politic Popular, a spus că acest proiect nu constituie încă o schemă pentru limba scrisă chineză după sistemul alfabetic, ci este un instrument menit să ajute începătorilor în studiul limbii chineze și pentru a populariza și ulterior a unifica limba chineză vorbită. Totodată, acest proiect va constitui o bază pentru experimentarea limbii scrise cu ajutorul alfabetului latin și va fi de folos și minorităților naționale în crearea propriilor lor limbi scrise.

—○—

### Colaborarea țărilor socialiste în domeniul industriei carbonifere

VARȘOVIA 30 (Agerpres). — La Varșovia a avut loc cea de-a 2-a sesiune a Comisiei permanente a Consiliului de ajutor economic reciproc pentru colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniul industriei carbonifere. La lucrările sesiunii au participat reprezentanții țărilor membre ale Consiliului de ajutor economic reciproc precum și observatori din partea R.P.D. Coreene.

R. P. Romînă a fost reprezentată de o delegație condusă de tov. I. Mineu, ministrul Minelor.

Sesiunea a examinat rezultatele schimbului de experiență și ale colaborării dintre țări și a aprobat programul de colaborare reciprocă și ajutor în domeniul activității tehnico-științifice, progresului tehnic și securității muncii, proiectărilor, construcțiilor etc.

Sesiunea a elaborat un plan amănunțit al activității comisiei permanente pe anul 1957—1958.

—○—

### GUATEMALA: Noi ciocniri între poliție și manifestanți

**GUATEMALA CITY 30 (Agerpres). Potrivit știrilor transmise de agențiile americane de presă, situația din Guatemala continuă să fie încordată. După cum s-a anunțat, la 26 octombrie puterea a fost preluată de la junta militară de noul președinte provizoriu Flores Avendano, care a luat parte activă la răsturnarea guvernului democratic al lui Arbenz în 1954.**

**Potrivit agenției Associated Press, congresul guatemalez a fost convocat într-un loc care este ținut secret, pentru a hotărî asupra anulării recentelor alegeri.**

**Între timp continuă manifestațiile muncitorești împotriva regimului. În capitală au demonstrat 300 de muncitori feroviari. S-au produs ciocniri între poliție și manifestanți. Două persoane au fost rănite iar 50 arestate.**

# IMPRESII DIN ATENA

## NOTE DE CĂLĂTORIE

Călătoria de la Belgrad la Atena cu avionul devenise monotonă. Fiind seară, pe fereastră nu se putea vedea mare lucru — din cînd în cînd cîteva lumini. După două ore și jumătate, însoțitoarea avionului ne anunță că sîntem deasupra Atenei. „Vă rog, prindeți-vă centurile! Coborîm!". De la acest semnal, ca să-l numesc astfel, am început să cunosc Atena. Mai întîi, firește, din avion. Un număr imens de lumini de un colorit și de forme dintre cele mai diverse. Căutam totuși să disting ceva. Acel Acropole, care, din antichitate, a dat strălucire vechii Elade. Și iată că imaginii formate din cărțile de școală îi găsesc o localizare: o imensă platformă se înalță în mijlocul Atenei — este Acropole, dominat de coloanele Parthenonului, construcție-miracol pentru arhitecții de azi. N-am avut timp să contemplu privelișteа aeriană; în cîteva minute, avionul a aterizat pe marele aerodrom atenian Helliniko — situat la 15 km. de oraș — punct nodal al circulației aeriene între cinci continente.

Mi se rezervase un loc la hotelul „Theoxenia" din cartierul Kifisia. De la aeroport pînă acolo sînt în total 30 km. Am avut astfel prilejul ca, în drum spre hotel, să fac o nocturnă trecere în revistă a Atenei. La ora aceea, circulația nu era prea intensă. E vorba de circulația automobilelor. În schimb însă, ca o compensație parcă, trotuarele sînt înțesate de cetățeni care își fac obișnuita promenadă de seară.

### STRĂVECHIUL PARTHENON

Nu se poate ca fiind la Atena să nu te urci pe Acropole. De altfel Atena este vizitată de turiști în special pentru acest lucru. Ghizi bine documentați — adevărate enciclopedii vii — vorbesc vizitatorilor despre Acropole, despre Parthenon, despre Erechteion și loja Cariatidelor, despre vechiul cartier Placca, situat la picioarele Acropoiei, despre muntele în formă de con — numit Lycabett — așezat ca un străjer în mijlocul Atenei.

De aceste locuri este legată răscoala lui Kylon, un tînăr învingător al jocurilor olimpice de pe atunci (sec. VII î.e.n.), care, intenționînd să dea o lovitură de stat, a ocupat Acropole. Răsculații lui Kylon au fost însă înfrînți. Din timpul lui Pericle, a cărui epocă de minunate creații artistice (secolul V î.e.n.) și de înflorire comercială a Greciei antice a fost numită „secolul de aur", au rămas cele mai multe din capodoperele vechii Atene. Pe atunci a fost construit Parthenonul, la care au lucrat doi străluciți arhitecți ai timpului — Callicrate și Ictinos, iar sculpturile au fost executate sub îndrumarea strălucitului artist al vremii, Fidias — minunat sculptor, turnător, arhitect și decorator.

Galeria înconjurătoare a Parthenonului cuprindea 46 de coloane, lucrate în stil doric. Celălalt stil principal al epocii — stilul ionic — este prezent în construcția templului lui Erechteu (Erechteionul) — situat tot pe Acropole.

Parthenonul s-a păstrat bine multă vreme, peste 2100 de ani. El însă a suferit mari stricăciuni la sfîrșitul secolului XVII, în timpul războiului dintre turci și venețieni. După cum ne informează ghidul, o parte din faimoasele sculpturi ale Parthenonului se află azi la... British Museum din Londra unde cercetătorul englez al Parthenonului, lordul Elgin, le-a transportat fără să ceară încuviințarea urmașilor moderni ai grecilor antici.

### PLIMBARE CU IANI

Pe Iani nu l-am cunoscut decît după vreo două zile. Este mare amator de sport. Cum Kifisia — unde am locuit — este, între altele, cartierul hotelurilor pentru sportivi, își face mereu drum pe aci. Iar cînd aude de sportivi romîni, este nelipsit. M-am dus într-o dimineață în oraș. Drept călăuză l-am luat pe Iani (am uitat să vă spun — Iani știe românește). De fapt, la Atena întîlnești mulți cetățeni care știu românește. Și m-am convins că bucuria de a vedea romîni este mare chiar la cei ce nu știu limba noastră. Este o expresie vie a vechilor relații prietenești dintre popoarele romîn și grec.

Două străzi principale — Panepistimiou și Stadiou — formează un fel de cartier general al activității comerciale.

Negustoria se face însă și fără sediu comercial. Peste tot pe străzi întîlnești vînzători ambulanți: bilete de loterie, castane prăjite, bureți din aceia cu care, la școala elementară, se șterge tabla, covrigi etc.

Cafenele în Atena — cu duiumul. Lîngă o cafeluță sau un pahar de „Soda Karantani", de dimineață pînă seara tîrziu poți vedea oameni stînd la taifas. Se joacă table, domino.

### PORTUL PIREU

Grecii sînt cunoscuți ca vechi și pricepuți marinari. Principala lor cale de comerț o formează încă din vechime apele mărilor pornind de la Pireu. Am vizitat portul și golful Pireu. În acea zi însă nimic nu-i trăda viața tumultuoasă, specifică marilor porturi. Era duminică. Pe chei, de asemenea liniște. Cîțiva copii, zglobii de felul lor, așteptau tăcuți, pe mal, ca vreun pește, chiar mic, să le atace undița. Din cînd în cînd șalupele de pasageri brăzdau luciul apei. Copiilor le părea rău parcă. Au și ei o zi pentru pescuit și șalupele astea...

În port, pe catargele vapoarelor flutură steaguri ale diferitelor țări. Și vapoare românești acostează la Pireu, uneori cu diverse mărfuri pentru Grecia. La plecare, încarcă produse grecești. Comerțul între Grecia și Romînia este tradițional. Între țările noastre au existat dintotdeauna nu numai largi legături comerciale, ci și dorința de a dezvolta comerțul.

Gara metroului este în centrul Pireului. Lîngă chei. De fapt metroul merge mai mult la suprafață. Cînd traversează Atena, în drum spre Kifisia, atunci merge pe sub pămînt Cînd am cerut bilet în gară am folosit, instinctiv, cîteva cuvinte românești. Suficient pentru ca apoi, în vagonul metroului, cineva care mă auzise să mă întrebe: „Cu ce ocazie pe la noi?". I-am spus. Ne-am prezentat. Îl chema Take. Drumul pînă la Atena a trecut repede. Am discutat despre Romînia, despre Constanța, unde a fost mai de mult. Din cînd în cînd, întîmplătoarea mea călăuză îmi dădea explicații despre ceea ce vedeam în jur. De la el am aflat că Atena s-a extins și că numără astăzi 1.500.000 locuitori.

În larg, pe mare, siluete de vapoare. Vapoare de război. Sînt venite aci, în Mediterana Estică, de departe, de foarte departe, sînt la mii de kilometri de frontierele țării lor. Aparțin flotei a VI-a americane...

Traseul metroului a fost prelungit, de curînd, pînă la Kifisia — cartierul turiștilor. Este un mic orășel. Cu tot felul de magazine, cu cafenele, diferite ateliere meșteșugărești etc. Sînt și cîteva olării. O veche și frumoasă îndeletnicire a grecilor. Cartierul are însă alte atracții pentru atenieni. Are o poziție naturală minunată. Un fel de Snagov. Hoteluri, restaurante, vile...

Un popas la capul Sunion. Cale de un ceas și jumătate de Atena. O plimbare încîntătoare. Șoseaua nouă, asfaltată în întregime, urcă și coboară pe lîngă malul Mării Egee. Mai întîi treci pe lîngă Vuliagmeni. Mică localitate balneară. Craterul unui fost vulcan este astăzi matca unui lac tămăduitor pentru reumatism. Mai departe, multe vile înșirate de o parte și de alta. Iată o mică așezare numită Anavisos. Localnicii cresc oi, capre. Muncesc și la orezării.

### CUNOAȘTERE, PREȚUIRE, PRIETENIE

Grecii simpatizează sportul, pe sportivi. Au predilecție, din cîte am remarcat, pentru atletism și fotbal. Primul — sport de tradiție, al doilea — sportul temperamentului viu pe care îl găsești peste tot pe pămînturile Eladei.

*Parthenonul*

Impresionant este stadionul olimpic, construit în întregime din marmură. În 1896 a avut loc aci prima olimpiadă a timpurilor moderne. Stadionul de fotbal este frumos și el. Are instalație electrică pentru jocuri în nocturnă. Am văzut pe fotbaliștii greci — „naționala" — întrecîndu-se cu echipa secundă a Franței. Eram curios să-i văd pe fotbaliștii greci; știam că duminică 3 noiembrie, echipa lor joacă la București cu fotbaliștii noștri în cadrul preliminariilor campionatului mondial.

Am stat la peluză. Eu am vrut. În mijlocul „peluziștilor" care trăiesc parcă fiecare acțiune de pe teren. Am notat pe carnet formația greacă.

I-am identificat cu ajutorul spectatorului din dreapta, cu care m-am cunoscut atunci. Ne-am împrietenit. I-am spus că sînt romîn. Mi-a dat mîna, m-a servit cu o țigare. Auzise de Voinescu, de Petschowski. Îi aprecia. Mi-a vorbit apoi de Roubanis, compatriotul lui, recordmanul Europei la săritura cu prăjina. Îi părea rău că lipsește din echipa Balcanilor pentru întîlnirea cu Scandinavia, dar — spunea prietenul meu grec — este la studii în străinătate.

La sfîrșitul meciului ne-am strîns mîna. Bucuroși de cunoștință, bucuroși că grecii cîștigaseră la fotbal, bucuroși că patru țări balcanice — Bulgaria, Grecia, Iugoslavia și Romînia — apăreau pentru prima dată în sport cu o echipă comună de atletism.

De fapt vizita mea la Atena s-a datorat acestui eveniment sportiv. Interesul stîrnit de întrecerea atletică Balcani-Scandinavia a fost deosebit. Țin să spun că gazdele au asigurat condiții excelente de concurs, găzduire. De menționat este că la întreceri au asistat prințul Konstantin, dl. Karamanlis, premierul Greciei, dl. Katsotas, primarul Atenei, și alte personalități.

O atmosferă plăcută de apropiere, de colaborare a existat între sportivi și antrenori, indiferent de țara căreia îi aparțineau. Faptul că în joc era prestigiul unei echipe comune i-a făcut pe toți să contribuie la o cît mai frumoasă comportare a echipei. Excelente au fost impresiile multor reprezentanți ai forurilor sportive referitor la această întrecere, la faptul că sportul în general contribuie la cunoașterea și împrietenirea popoarelor. Iar împrietenirea popoarelor cimentează pacea lumii.

Mi s-au părut foarte semnificative cuvintele d-lui Nikolaidis, președintele Federației de atletism a Greciei: „Țările noastre sînt de diferite sisteme politice și sociale, dar aceasta n-a împiedicat federațiile respective să colaboreze într-un spirit prietenesc... Nu contează dacă rezultatul tehnic ne-a fost defavorabil; mai important este că am obținut o altă mare realizare pe tărîm sportiv — unitatea balcanică".

Avea dreptate.

ION DUMITRIU

# „Situația din partid și din țară"

## *Raportul prezentat de tov. W. GOMULKA la cea de-a 10-a plenară a C. C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez*

VARȘOVIA 30 (Agerpres).— După cum s-a anunțat, în cadrul celei de-a 10-a plenare a C.C. al P.M.U.P., Wladislaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., a prezentat raportul „Situația din partid și din țară".

În raportul său — relatează agenția PAP — W. Gomulka a spus printre altele :

### PARTIDUL TREBUIE SĂ FIE MONOLIT

La cea de-a 9-a plenară a C.C. al P.M.U.P. am hotărît convocarea în decembrie a.c. a Congresului partidului. Biroul Politic prezintă plenarei spre examinare o moțiune de reconsiderare a acestei hotăriri și propune amînarea datei Congresului.

Congresul partidului, a continuat W. Gomulka, trebuie să facă față unui număr important de probleme care urmează să fie soluționate. Pentru a le rezolva în mod just, el trebuie să fie Congresul unui partid ale cărui verigi să fie capabile a înfăptui în mod just hotărîrile sale.

Aceasta atrage după sine următoarea concluzie : este necesar să se schimbe situația în partid și să se țină Congresul partidului atunci cînd această situație va fi schimbată.

Vorbind despre situația din partid, W. Gomulka a arătat printre altele că slăbirea unității de acțiune a partidului se datorește în primul rînd confuziei ideologice. Această confuzie a fost adusă în partid de revizioniști și lichidatoriști de tot felul în perioada cînd partidul, împreună cu întreaga mișcare muncitorească, lupta împotriva greșelilor trecutului. Nu încape îndoială că dogmatismul și sectarismul constituie un teren prielnic care a favorizat și va favoriza întotdeauna dezvoltarea rapidă a revizionismului.

De fapt înlăuntrul partidului, a spus Gomulka, acționează, într-un mod mai mult sau mai puțin fățiș, două grupări care se opun liniei partidului și sabotează hotărîrile organelor centrale ale partidului. Este adevărat că nici una din aceste grupări existente înlăuntrul partidului nu a luat forme organizatorice de fracțiuni, dar acest fapt nu afectează cu nimic amploarea prejudiciului pe care — desfășurînd sub diferite forme o activitate sectară — îl cauzează partidului.

Aripa revizionistă, a spus Gomulka, trebuie despărțită de partid. Cu asemenea aripi partidul, Polonia populară și socialismul nu ar ajunge decît în prăpastie și tocmai aceasta este ceea ce nu dorim. Împreună cu noi, acest lucru nu-l doresc nici clasa muncitoare și nici milioanele de oameni ai muncii de la orașe și sate. Noi nu dorim să avem în partid nici un fel de aripi, nici un fel de grupuri. Partidul trebuie să fie monolit. Cu aceeași hotărîre vom lichida orice manifestări antipartinice organizate sau individuale, care au loc de pe pozițiile dogmatismului.

W. Gomulka a arătat că Partidul Muncitoresc Unit Polonez numără peste 1.300.000 de membri. Dacă dintre aceștia, a spus el, jumătate ar fi membri de partid conștienți, combativi, devotați fără margini cauzei socialismului, partidul ar putea fi o forță puternică în țară. Vorbitorul a arătat că este necesar să se procedeze la o analiză din punct de vedere calitativ a membrilor de partid. El a declarat apoi că o condiție importantă pentru consolidarea pozițiilor partidului este inițierea unei acțiuni cu adevărat hotărîte pentru combaterea și lichidarea corupției și a abuzurilor care au loc în diferite domenii ale vieții.

W. Gomulka a arătat că trebuie să aibă loc, înainte de Congresul partidului, o verificare a membrilor de partid, fără a schimba însă carnetele de partid. Trebuie să îndepărtăm din partid, a spus el, pe toți lichidatoriștii și revizioniștii, pe organizatorii activității fracționiste, de grup, îndreptată împotriva liniei generale a partidului. Trebuie să îndepărtăm pe toți ariviștii, toate elementele corupte.

În partid trebuie să fie restabilite pe deplin centralismul democratic și normele leniniste ale vieții interne de partid.

### BAZA POLITICII EXTERNE A POLONIEI : PRIETENIA ȘI ALIANȚA CU U.R.S.S.

Referindu-se la situația politică din țară, Gomulka a arătat, între altele, că forțele care au acționat de pe poziții antisocialiste au încercat să submineze principiile de bază ale politicii externe a partidului și guvernului — alianța și prietenia cu Uniunea Sovietică. Semănarea neîncrederii față de Uniunea Sovietică merge pe linia principalului obiectiv al acestor cercuri — ruperea Poloniei de lagărul socialist, slăbirea prieteniei polono-sovietice și transformarea alianței polono-sovietice într-o chestiune pur formală.

W. Gomulka a subliniat că partidul trebuie să pună capăt acestei subminări permanente a liniei partidului, cît și tuturor manifestărilor activității dăunătoare a unor anumite publicații. Presa are dreptul să critice toate manifestările negative din viața țării, dar orice critică trebuie să fie formulată de pe poziții constructive, trebuie să ușureze opera de construire a socialismului și nu să lovească în socialism. W. Gomulka a subliniat că marea majoritate a poporului aprobă socialismul.

Referindu-se la situația economică a Poloniei și la nivelul de trai al clasei muncitoare și al maselor de oameni ai muncii, W. Gomulka a declarat că în cursul ultimilor ani a crescut atît nivelul salariului nominal, cît și al celui real, citînd o serie de date concrete în acest sens.

Gomulka a atras totodată atenția că ceea ce amenință cel mai mult economia poloneză este faptul că majorarea salariului nu este însoțită de o creștere corespunzătoare a producției. Mai mult decît atît, creșterea salariului a întrecut — și chiar foarte simțitor — creșterea producției. Pentru a menține un echilibru pe piață, guvernul trebuie să ia o serie de măsuri. Trebuie să găsim căi de economisire a cheltuielilor de stat, precum și noi surse de sporire a veniturilor statului. Trebuie să revizuim din nou planul de investiții, să restrîngem importul și să facem tot ceea ce este cu putință pentru a spori exportul. Aceste probleme sînt examinate în prezent de guvern și de conducerea partidului.

Ținîndu-se seama de situația politică și economică din țară, a spus în continuare W. Gomulka, este necesară lichidarea rapidă a tuturor cauzelor care au provocat lipsurile partidului nostru. Un partid închegat, monolit, care acționează în mod eficace, constituie principala soluție preliminară pentru toate dificultățile politice și economice prin care trece în momentul de față țara noastră.

### SOCIALISMUL TRIUMFĂ

Inepuizabila tărie morală a partidului nostru și a Poloniei populare, a spus Gomulka, o constituie marea lume socialistă ale cărei forțe cresc necontenit, apartenența țării noastre la lagărul țărilor socialiste, unitatea tuturor țărilor socialiste, legăturile internaționale frățești ale partidului nostru cu toate partidele comuniste și muncitorești din alte țări, precum și solidaritatea noastră cu forțele progresului din lumea întreagă.

Socialismul, ca sistem social în Polonia, este încă foarte tînăr. El abia a împlinit 14 ani. Dar socialismul ca sistem de relații sociale traduse practic în viață a luat ființă acum 40 de ani. El s-a născut din Marea Revoluție Socialistă din Octombrie din Rusia, revoluție a cărei a 40-a aniversare o vor sărbători peste cîteva zile oamenii muncii din întreaga lume.

De 40 de ani P.C.U.S. conduce popoarele Uniunii Sovietice. Acești 40 de ani au fost ani de luptă pentru construirea socialismului. În acești ani, datorită abnegației eroice a popoarelor U.R.S.S. și conducerii partidului, au fost obținute cuceriri măreție și trainice. Orînduirea socialistă a triumfat. O țară aproape complect lipsită de industrie a devenit una din cele două mari puteri industriale ale lumii.

După cel de-al doilea război mondial, zona socialistă a lumii s-a extins pe teritorii uriașe de la Elba pînă în regiunea Oceanului Pacific. S-au deschis perspective reale pentru eliberarea popoarelor coloniale și dependente.

Congresul al XX-lea al P.C.U.S. a reprezentat o cotitură atît pentru Uniunea Sovietică, cît și pentru întreaga mișcare muncitorească. Unitatea lagărului socialist devine tot mai puternică pe baza egalității în drepturi și a suveranității tuturor țărilor membre. Solidaritatea sa este de nezdruncinat.

Astăzi, în ajunul celei de-a 40-a aniversări a Revoluției din Octombrie, influența socialismului în lume este mai mare decît oricînd. Socialismul, datorită superiorității sale științifice și organizatorice asupra capitalismului, triumfă. Lumina satelitului — luna artificială care se rotește în jurul pămîntului — este o dovadă grăitoare a triumfului științei și tehnicii sovietice.

Îngăduiți-mi, tovarăși, a spus Gomulka, ca de la această tribună să transmit în numele nostru, al tuturor, felicitări oamenilor de știință, tehnicienilor și muncitorilor care au contribuit la această victorie a socialismului în întrecerea pașnică cu statele capitaliste, să felicit cordial conducerea P.C.U.S. și guvernul sovietic pentru această realizare care marchează începutul unei noi epoci.

Revoluția din Octombrie a obținut victoria sub lozinca păcii. Lozinca păcii este programul socialismului, programul Uniunii Sovietice și al întregului lagăr socialist.

### VOM LUPTA CU PERSEVERENȚĂ PENTRU PACE

Vorbind în continuare despre situația internațională, W. Gomulka a subliniat existența celor două curente care se ciocnesc : tendința spre coexistența pașnică și tendința spre menținerea și intensificarea încordării. Lumea socialistă, în ansamblul ei, se pronunță în favoarea slăbirii încordării, în favoarea coexistenței pașnice și a întrecerii pașnice a celor două sisteme. Lumea capitalistă este împărțită. În această lume există forțe care acționează împotriva slăbirii încordării internaționale.

Politica cercurilor agresive a dus recent la apariția unui nou și periculos focar de conflicte în Orientul apropiat. Simpatia popoarelor noastre, a mișcării noastre se îndreaptă către poporul sirian, către toate popoarele arabe.

Deosebit de important pentru noi, și nu numai pentru noi, este activitatea acelor forțe din R.F. Germană care împiedică slăbirea încordării internaționale, a spus în continuare W. Gomulka. Politica Bonn-ului este și mai intransigentă față de toate tendințele de slăbire a încordării internaționale decît politica multor grupări burgheze din alte țări capitaliste. Ruperea relațiilor cu Iugoslavia nu poate fi considerată numai ca o acțiune îndreptată împotriva Iugoslaviei, ci și împotriva slăbirii încordării internaționale.

Politica coexistenței pașnice, a spus în continuare W. Gomulka, este în mod indisolubil legată de problema dezarmării. Călăuzindu-se în politica sa externă după dorința sinceră de a consolida pacea, Polonia sprijină hotărîrile concrete de dezarmare făcute de Uniunea Sovietică și este gata să sprijine orice pas realist al altor țări îndreptat spre dezarmare.

În prezent problema cea mai importantă este interzicerea necondiționată a armelor atomice și termonucleare. De o mare însemnătate pentru înlăturarea atmosferei de „război rece" și crearea unui climat de colaborare pașnică sînt propunerile în vederea creării unei zone de limitare a armamentelor.

Recent am declarat, a spus Gomulka, că în cazul cînd cele două state germane — R.F. Germană și R.D. Germană — vor lua hotăriri similare sîntem gata să eliminăm armele atomice și termonucleare de pe teritoriul Poloniei.

Acceptarea de către R.F. Germană a acestei propuneri ar fi fost un pas concret care ar fi contribuit mai mult decît orice declarații decît pînă acum la îmbunătățirea atmosferei dintre Polonia și R.F. Germană.

În cursul anului trecut, a continuat W. Gomulka, relațiile noastre cu multe țări capitaliste s-au îmbunătățit simțitor. Nu încape îndoială că recunoașterea oficială a frontierei noastre de vest de către state care nu au făcut aceasta pînă acum și care își exprimă totodată simpatia față de Polonia ar fi un pas concret pe calea normalizării relațiilor în Europa și a întăririi păcii.

Ducînd și de acum înainte o politică de colaborare cu toate țările, noi acordăm cea mai mare importanță întăririi legăturilor de prietenie și frățești cu țările lagărului socialist.

Vizita noastră în Iugoslavia a fost încă un act politic care a contribuit la întărirea solidarității statelor socialiste și un exemplu care ilustrează ce influență pozitivă are această solidaritate asupra întăririi păcii în întreaga lume.

Politica noastră externă, a spus în continuare Gomulka, este stabilă și consecventă. Vom continua să întărim colaborarea cu țările lagărului socialist, să apărăm punctul de vedere al țărilor socialiste în problemele internaționale. Vom lupta cu perseverență pentru pace și pentru dezvoltarea colaborării cu țări care au o altă orînduire socială.

În încheierea raportului său, W. Gomulka a spus :

Partidul, deși mai puțin numeros, dar consolidat, unit, gata de luptă și conducîndu-se în activitatea sa după nemuritoarele comori ale teoriei și practicii marxism-leninismului, va fi capabil să rezolve toate problemele vieții noastre, să conducă clasa muncitoare, masele populare și întregul popor spre noi victorii în construcția socialistă în țara noastră.

ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI

# DE PESTE HOTARE

## Delegații la sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

### Delegația R.P. Chineze

PEKIN 30 (Agerpres). — TASS transmite : Răspunzînd invitației C.C. al P.C.U.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Comitetul permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga Chină, Consiliul de Stat al R. P. Chineze și C.C. al Partidului Comunist Chinez au hotărît să trimită la Moscova, pentru a participa la sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, o delegație în frunte cu președintele R. P. Chineze, Mao Țze-dun.

Din delegație vor face parte: Mao Țze-dun (șeful delegației) ; Sun Țin-lin, Den Siao-pin, Pin De-huai, Go Mo-jo, Li Sian-nian, Ulanfu, Lu Din-i, Cen Bo-da, Șen Ian-bin, Van Țziasian, Ian Șan-kun, Hu Țiao-mu, Liu Siao și Saifuddin.

### Delegația R. Cehoslovace

PRAGA 30 (Agerpres). — TASS Presa cehoslovacă anunță că din delegația cehoslovacă care va participa la sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie fac parte Antonin Novotny, prim secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia (șeful delegației), Viliam Siroky, președintele Consiliului de Miniștri, Karol Bacilek, Rudolf Barak, Jiri Hendrych, Josef Plojhar și Emanuel Schlechta.

### Delegația Partidului Comunist Italian

ROMA 30 (Agerpres). — TASS Ziarul „l'Unità" relatează că conducerea Partidului Comunist Italian a acceptat invitația C.C. al P.C.U.S. de a trimite la Moscova o delegație a Partidului Comunist Italian alcătuită din Togliatti, Ingrao, Scoccimarro, Roasio, Novella, Vidali, Marcelline și Belardi pentru a participa la sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

## O. N. U. — Propunerea Siriei contribuie la destinderea situației în Orientul apropiat

NEW YORK 30.— Corespondentul Agerpres transmite :

În ședința din dimineața de 30 octombrie Adunarea Generală a O.N.U. a continuat dezbaterea asupra plîngerii Siriei în legătură cu amenințările la adresa securității ei. Proiectul de rezoluție prezentat de delegația siriană prevede :

1. Constituirea unei comisii de anchetă însărcinată să studieze la fața locului situația existentă în regiunea frontierei între Siria și Turcia, atît pe teritoriul sirian, cît și pe teritoriul turc. Comisia de anchetă va fi compusă din reprezentanți ai șapte state membre ale Organizației Națiunilor Unite, dintre care doi vor fi desemnați de Siria și Turcia, iar trei de comun acord între Siria și Turcia într-un răstimp de trei zile începînd de la data adoptării acestei rezoluții.

2. Siria și Turcia vor desemna cîte un reprezentant însărcinat să ușureze lucrările comisiei în calitate de agenți de legătură.

3. Comisia se va deplasa imediat la fața locului și va prezenta Adunării Generale și Consiliului de Securitate un raport preliminar asupra situației la fața locului în următoarele două săptămîni după adoptarea rezoluției respective.

4. Secretarul general va pune la dispoziția comisiei personalul și cele necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale în mod rapid și eficient.

Delegații Japoniei și Canadei au prezentat o rezoluție care înlocuiește ancheta cerută de Siria printr-o declarație vagă asupra rolului mediator al secretarului general al O.N.U.

După prezentarea acestei rezoluții ședința a luat sfîrșit.

## Turiștii romîni în Grecia

*ATENA 30 (Agerpres). — Corespondență specială.*

*Grupul de turiști romîni care vizitează Grecia a făcut în după-amiaza zilei de 28 octombrie o plimbare în împrejurimile Atenei.*

*Atît cu ocazia sosirii în portul Pireu cît și în timpul excursiilor în împrejurimile Atenei grupul de turiști romîni a fost întîmpinat cu simpatie și interes de populația greacă. Mulți cetățeni greci s-au adresat turiștilor în limba romînă, urindu-le : „Bun venit".*

*La 30 octombrie artiștii romîni care se numără printre turiști au fost primiți la sediul Asociației artiștilor din Grecia. La primire au participat numeroși artiști, scriitori și oameni de cultură greci.*

# Pentru pace și liniște în întreaga lume !

## *Importante documente adoptate la sesiunea Biroului Consiliului Mondial al păcii*

*STOCKHOLM 30 (Agerpres). — TASS transmite documentele adoptate la 28 octombrie de Biroul Consiliului Mondial al Păcii, care s-a întrunit la Stockholm. „În REZOLUȚIA GENERALĂ" se spune :*

Drepturile suverane ale națiunilor trebuie să fie respectate pretutindeni și trebuie să se pună capăt oricăror încercări de a încălca aceste drepturi prin crearea de baze militare străine sau prin încheierea unor acorduri economice în avantajul exclusiv al unor țări.

Retragerea forțelor armate străine care se află în cele două state germane și lichidarea bazelor străine pe teritoriile lor ar însemna realizarea unui acord între cele două state germane cu privire la reducerea armamentelor, ar netezi calea spre crearea unei zone a securității și ar apropia reunificarea atît de mult dorită a Germaniei. Un acord între cele două state germane, Cehoslovacia și Polonia, în spiritul recentei propuneri poloneze prezentate în Organizația Națiunilor Unite, ar constitui o binefacere, chiar dacă el s-ar limita doar la problema armelor nucleare și a stocurilor de bombe atomice.

Experiența a arătat că rezolvarea problemelor mondiale sînt absolut necesare participarea și prestigiul Republicii Populare Chineze. R. P. Chineză trebuie să ocupe locul care-i revine pe drept în O.N.U.

Primele măsuri de acest gen sînt cu putință în toate domeniile. Trebuie recunoscut acest fapt pentru a putea realiza aceste măsuri. Consiliul Mondial al Păcii va sprijini orice eforturi în această direcție indiferent de unde ar porni ele. Un armistițiu în domeniul armei nucleare este imperios necesar pentru a se pune capăt otrăvirii treptate a lumii întregi cu substanțe radioactive.

### Consiliul Mondial al Păcii militează pentru o întîlnire între șefii de stat ai marilor puteri

O mare piedică o constituie neîncrederea care mai continuă să existe între state. Este necesară o întîlnire între șefii de stat ai tuturor marilor puteri căreia le revine o deosebită răspundere pentru preîntîmpinarea primejdiilor care apar din cauza divergențelor dintre ele.

Consiliul Mondial al Păcii cheamă pe toți partizanii păcii din lumea întreagă să-și consacre toate forțele pentru a obține o asemenea întîlnire și să contribuie la crearea în rîndurile opiniei publice a unei atmosfere de înțelegere care ar înlesni succesul acestei întîlniri.

### Un Congres în problema dezarmării și colaborării internaționale

*În REZOLUȚIA CU PRIVIRE LA CONVOCAREA UNUI CONGRES ÎN PROBLEMA DEZARMĂRII ȘI COLABORĂRII PAȘNICE se spune:*

*Popoarele suferă din ce în ce mai mult din cauza cheltuielilor crescînde pentru înarmare. În lume a și apărut primejdia reală a unui război atomic. Pentru a obține exprimarea și mai largă a opiniei publice și adoptarea de hotărîri de către guverne,* Consiliul Mondial al Păcii cheamă să se convoace la jumătatea anului 1958 un congres în problema dezarmării și colaborării internaționale.

### Independența și suveranitatea Siriei trebuie să fie asigurate

În DECLARAȚIA CU PRIVIRE LA PRIMEJDIA CARE AMENINȚĂ SIRIA, se spune că în Orientul mijlociu s-a creat o situație îngrijorătoare. S-a creat o primejdie pentru pacea în întreaga lume.

Chemăm pe partizanii păcii din întreaga lume să-și unească glasurile și să preîntîmpine operațiunile militare. Trebuie să se pună capăt amestecului și presiunilor. Independența și suveranitatea Siriei trebuie să fie asigurate și pacea în întreaga lume trebuie să fie salvată.

*În telegrama către Adunarea Generală a O.N.U. se spune :*

*În prezent Adunarea Generală a Națiunilor Unite discută plîngerea guvernului sirian. Opinia publică cunoaște gravitatea situației actuale.*

*Biroul Consiliului Mondial al Păcii stăruie ca Adunarea Generală a O.N.U. să adreseze guvernelor interesate chemarea ca ele să proclame, sau să-și reînnoiască obligația în fața Adunării Generale că nu vor recurge la forță și că vor respecta suveranitatea și integritatea Siriei.*

Biroul cheamă Adunarea Generală să ia de urgență măsuri pentru înlăturarea primejdiei care amenință Siria și în special a primejdiei ivite în urma concentrării de forțe armate în această regiune.

### Între 10—25 noiembrie — o campanie împotriva experiențelor atomice

ÎN APELUL CU PRIVIRE LA ORGANIZAREA UNEI CAMPANII DE 15 ZILE ÎMPOTRIVA EXPERIENȚELOR ATOMICE, se spune :

Conferința internațională de la Tokio pentru interzicerea armei atomice și cu hidrogen și pentru dezarmare (6—16 august 1957), a propus ca în toate țările să fie organizată o campanie internațională în cadrul căreia Organizației Națiunilor Unite să-i fie adresate chemări pentru un acord între guverne cu privire la interzicerea experiențelor atomice.

Biroul cheamă toate comitetele naționale pentru apărarea păcii să organizeze între 10 și 25 noiembrie 1957 acțiuni populare foarte largi și variate pentru încetarea imediată a experiențelor.

## Scurte știri

ASOCIAȚIA PENTRU PRIETENIA SOVIETO-CHINEZĂ a fost creată în U.R.S.S. la propunerea unui grup de inițiativă alcătuit din Andrei Andreev, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., Nikolai Fedorenko, doctor în științe filologice, poetul Nikolai Tihonov, președintele Comitetului sovietic pentru apărarea păcii, Pavel Satiukov, redactor șef al ziarului „Pravda", Pavel Iudin, ambasadorul U.R.S.S. în China, precum și alte persoane. În seara zilei de 29 octombrie a avut loc la Moscova o adunare organizatorică a fondatorilor asociației. La această adunare au participat peste 2.000 persoane. Participanții la adunare au aprobat componența conducerii asociației. Andrei Andreev a fost ales președinte.

NOI MĂSURI PENTRU CREȘTEREA NIVELULUI DE TRAI IN ALBANIA. Consiliul de Miniștri al R. P. Albania și C.C. al Partidului Muncii din Albania au dat publicității hotărîrea cu privire la desființarea sistemului de aprovizionare pe bază de cartele și rații și cu privire la scăderea prețurilor la o serie de produse industriale și alimentare începînd de la 1 noiembrie.

Corespondență telefonică din Paris

# De ce a eșuat din nou Guy Mollet

*Cu 290 voturi contra 227, Adunarea Națională franceză a respins, în noaptea de luni spre marți, investitura cerută de Guy Mollet, secretar general al partidului socialist, pe care președintele republicii îl desemnase săptămîna trecută pentru a forma guvernul.*

*Aceasta este pentru secretarul general al partidului socialist francez cea mai gravă înfrîngere pe care a suferit-o pînă acum pe plan parlamentar. Singurul răspunzător de această înfrîngere este el însuși. Guy Mollet avea alegerea între două soluții: sau să se sprijine pe o majoritate formată din grupul tuturor partidelor de stînga, inclusiv Partidul Comunist Francez, pentru a realiza pacea în Algeria, pentru a proteja moneda luptînd împotriva inflației și a satisface revendicările legitime ale muncitorilor, sau să se sprijine pe o majoritate orientată spre dreapta, pentru a prelungi războiul din Algeria și a face masele de oameni ai muncii să suporte povara acestui război prin inflație și noi impozite.*

*Nu numai că partidul catolic reacționar (M.R.P.), învins în alegerile din 1956, a fost invitat să intre masiv în eventualul guvern Guy Mollet, cu un vice-președinte de consiliu, cu ministerul de interne, de finanțe și al problemelor economice, precum și cu numeroase secretariate de stat, dar politica sa reacționară pe plan social a fost de fapt reluată de către președintele de consiliu desemnat.*

*În declarația sa de investitură, Guy Mollet a anunțat că intenționează să ceară 300 miliarde franci drept noi impozite, să reducă creditele civile, să autorize noi urcări de prețuri și să ceară noi împrumuturi, adică în ultimă analiză — să aplice o politică economică și socială de regres.*

*Lecția care se desprinde din eșecul pe care l-a suferit Guy Mollet este cum nu se poate mai limpede. Orice încercare de a realiza o unitate de acțiune între partidele care, ca și S.F.I.O., se pretind de stînga și partidele de dreapta — ca de exemplu M.R.P.-ul sau „independenții", este sortită mai devreme sau mai tîrziu eșecului, deoarece chiar în sînul unei astfel de coaliții contradicțiile care există nu pot să nu izbucnească și să nu se exprime prin voturile concrete din parlament.*

*Este semnificativ că, cu ocazia votului care a avut loc înaintea investiturii lui Guy Mollet, în grupul parlamentar S.F.I.O. 13 deputați s-au pronunțat împotriva acestei investituri iar alți 15 s-au abținut.*

*După înfrîngerea suferită de secretarul general al partidului socialist, președintele republicii a făcut apel la Felix Gaillard, fost ministru de finanțe în guvernul Bourgès-Maunoury, pentru a forma noul guvern. D. Gaillard (radical-socialist) este un partizan convins al formulei americane a „Micii Europe". El este autorul amputării cu 20% a puterii de cumpărare a francului pe piața internațională. Tot el a stors, primăvara și vara trecută, mai multe sute de miliarde de franci impozite noi de la masele de salariați.*

*Pentru moment criza continuă și observatorii politici nu acordă noului candidat la postul de prim-ministru mai multe șanse decît predecesorilor săi.*

GEORGES SORIA

# În memoria eroilor

*BUDAPESTA 30 (coresp. nostru). Azi după-amiază, în Piața Republicii din Budapesta circa o zecime din populația capitalei, membri de partid și oameni ai muncii fără de partid, s-au adunat, la chemarea comitetului orășenesc de partid, în fața sediului organizației de partid a Budapestei, pentru a cinsti memoria unor eroi căzuți cu un an în urmă în luptele împotriva contrarevoluționarilor. Aci au căzut la datorie Mezö Imre, colonelul Asztálos János, activiști de partid și zeci de ostași. Dezlănțuind un atac armat împotriva acestui sediu, bandele contrarevoluționare dăduseră astfel semnalul masacrelor în cursul cărora au căzut mulți dintre cei mai buni fii ai poporului ungar.*

*La tribună se află supraviețuitori ai masacrului din Piața Republicii, familiile eroilor care nu și-au precupețit viața apărînd puterea populară. Clădirea a renăscut, a devenit din nou centrul vieții de partid și sociale din Budapesta.*

*La tribună a luat cuvîntul tovarășul Márosan György, prim-secretar al comitetului orășenesc de partid al Budapestei, membru în Biroul Politic al C. C. al P.S.M.U. Vorbitorul a trecut în revistă istoria ultimului an plin de lupte grele dar și de mari succese. Azi, clasa muncitoare este mai puternică fiindcă este mai unită. Țărănimea urmează cu încredere politica partidului și guvernului. Tot mai mulți intelectuali se conving că acum un an era în pericol însăși existența țării și a poporului, și ei se alătură puterii populare. Puterea muncitorească-țărănească este azi mai puternică. Muncitorii înarmați, gărzile populare veghează ca nici un dușman să nu-și poată ridica din nou capul și să atenteze la cuceririle poporului devenite și mai scumpe și mai prețioase după putchul contrarevoluționar. Vorbitorul a subliniat că datoria oamenilor muncii este de a veghea cu vigilență și a înăbuși în față orice încercare a dușmanului de a provoca tulburări.*

*Raportăm Comitetului Central, Biroului său Politic — a spus vorbitorul — că atît în ziua de 23 octombrie, cît și azi la 30 octombrie, muncitorii își vedeau liniștiți de treabă, studenții studiau la universități, iar producția din întreprinderi a fost mai mare decît în celelalte zile din ultimul an.*

*Uriașul miting de azi vestește lumii întregi că populația muncitoare a Budapestei, poporul muncitor ungar stau ferm în jurul partidului și guvernului, alături de toate țările frățești în lupta pentru pace și socialism.*

EMIL SORAN

Recent, în localul misiunii permanente a R. P. Romîne la O.N.U., I. G. Maurer, ministrul Afacerilor Externe, conducătorul delegației romîne la actuala sesiune a Adunării Generale, a oferit o recepție care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

În clișeu : I. G. Maurer dînd mîna cu Leslie Munro, președintele Adunării Generale a O.N.U.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA București, Piața „Scînteii". Tel. 7.60.10, 7.60.20, 7.60.40, 7.61.00. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".